

ADLER

EUROPE



AD 6818

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	30
DE	Bedienungsanleitung	4	IT	Manuale d'uso	32
FR	Mode d'emploi	6	SV	Bruksanvisning	34
ES	Manual de usuario	8	BG	Ръководство за употреба	36
PT	Manual de Instruções	10	DA	Bruksanvisning	37
LT	Naudojimo instrukcija	11	SK	Používateľská príručka	39
LV	Lietošanas instrukcija	13	BS	Korisnički priručnik	41
ET	Kasutusjuhend	15	MK	Упатство за употреба	42
HU	Használati útmutató	16	HR	Korisnički priručnik	44
RO	Manual de utilizare	18	UK	Керівництво користувача	46
CS	Návod k použití	20	SR	Упутство за употребу	48
RU	Руководство пользователя	22	AR	دليل المستخدم	49
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	24	AZ	İstifadəçi təlimatı	51
NL	Gebruikershandleiding	25	SQ	Manuali i përdorimit	53
SL	Navodila za uporabo	27	KA	ინსტრუქცია	54
FI	Käyttöohje	29			

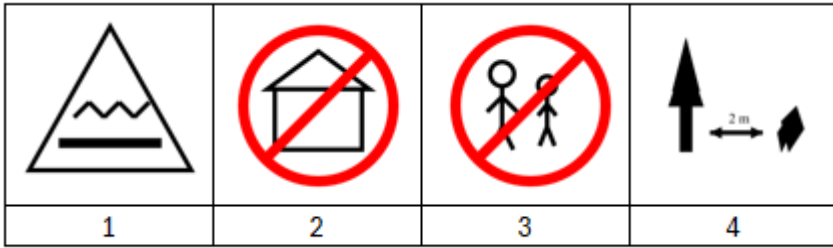


FIGURE A.



FIGURE B.

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Read the operating instructions before using the product. Keep this information for future reference. Failure to follow these instructions could result in death, serious injury or property damage.
2. For home use only.
3. ONLY for outdoor use.
4. Never use the hearth as a grill.
5. Always use this outdoor hearth on a hard, level, non-combustible surface such as concrete. DO NOT use on wooden patios.
6. Do not place the hearth on flammable surfaces. Place the hearth on stone or concrete surfaces.
7. The hearth is designed to burn wood logs only. Do not burn coal, leaves or other combustible substances in the hearth.
8. DO NOT modify this outdoor hearth in any way.
9. DO NOT use this outdoor hearth until it is COMPLETELY assembled and all parts are securely fastened and tightened.
10. DO NOT store or use gasoline or other flammable vapors or liquids near this or any other appliance.
11. DO NOT store or use any flammable materials/objects within 2m of this outdoor fireplace when in use.
12. DO NOT use gasoline, diesel fuel or alcohol to start a fire. These are explosives and the smoke may be poisonous. Use dry kindling.
13. Always wear protective gloves when lighting a fire.
14. Have a fire extinguisher or sand bucket nearby.
15. DO NOT move the outdoor fireplace while it is in use.
16. DO NOT touch metal parts during use.
17. Light the wood logs in an area sheltered from the wind.
18. Do not use this product on a covered porch/patio/altana.
19. The fireplace should be supervised by an adult at all times.
20. Pay special attention to children and pets in the vicinity, do not allow them to approach the hearth.
21. Extinguish ashes and embers completely before moving or leaving the product unattended.

22. Maintain a minimum distance of 2m from buildings, vegetation and flammable materials.

DESCRIPTION OF WARNING SIGNS AND PICTURES (See Figure A)

- 1.Hot surface. Do not touch metal parts during or after use - they remain hot.
2. Outdoors only. Do not use indoors (CO risk).
3. Adult supervision. Keep children and pets at a safe distance.
4. Distance min. 2 m from buildings, vegetation and flammable materials.

PRODUCT DESCRIPTION (See market B):

Garden hearth AD6818

- 1.Burning bowl
2. Stand for the hearth bowl
- 3.Round hearth grate

NOTE!

The hearth is intended for outdoor use only, for burning firewood.

Installation

1. Place all components on a flat surface.
2. Place the hearth bowl on the stand.
4. Set the hearth on a stable, non-flammable surface.

Cleaning and maintenance:

- 1.Regularly remove ashes after they have cooled completely.
- 2.Store in a dry place, protect from moisture.
- 3.Inspect structural components for corrosion and wear.

Disposal:

Return the used hearth to a metal waste collection point

Technical data:

Material: steel
Color: black
Dimensions: 55x24cm

Manufacturer: Adler Ltd.

Address: Ordona 2A; 01-237 Warsaw

Contact: gpsr@adlereurope.eu

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR GEBRAUCH UND WARTUNG SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

- 1.Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt benutzen. Bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod, zu schweren Verletzungen oder zu Sachschäden führen.
- 2.Nur für den Hausgebrauch.

3. Nur für den Gebrauch im Freien.
4. Verwenden Sie die Feuerstelle niemals als Grill.
5. Verwenden Sie diese Feuerstelle im Freien immer auf einer harten, ebenen, nicht brennbaren Oberfläche wie z. B. Beton. NICHT auf Holzterrassen verwenden.
6. Stellen Sie die Feuerstelle nicht auf brennbare Oberflächen. Stellen Sie die Feuerstelle auf Stein- oder Betonflächen.
7. Der Kamin ist nur für die Verbrennung von Holzscheiten ausgelegt. Verbrennen Sie keine Kohle, Blätter oder andere brennbare Stoffe im Feuerraum.
8. Verändern Sie diesen Außenkamin NICHT in irgendeiner Weise.
9. Benutzen Sie diesen Außenkamin NICHT, bevor er nicht VOLLSTÄNDIG zusammengesetzt ist und alle Teile sicher befestigt und angezogen sind.
10. Lagern oder verwenden Sie KEIN Benzin oder andere brennbare Dämpfe oder Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts.
11. Lagern oder verwenden Sie KEINE brennbaren Materialien/Gegenstände im Umkreis von 2 m um diesen Außenkamin, wenn er in Betrieb ist.
12. Verwenden Sie KEIN Benzin, Diesel oder Alkohol zum Anzünden des Feuers. Diese Stoffe sind explosiv und der Rauch kann giftig sein. Verwenden Sie trockenes Anzündholz.
13. Tragen Sie beim Anzünden eines Feuers immer Schutzhandschuhe.
14. Halten Sie einen Feuerlöscher oder eine Sandschaufel bereit.
15. Bewegen Sie den Außenkamin NICHT, während er in Betrieb ist.
16. Berühren Sie während des Betriebs KEINE Metallteile.
17. Zünden Sie die Holzscheite an einem windgeschützten Ort an.
18. Verwenden Sie dieses Produkt nicht auf einer überdachten Veranda/Terrasse/Altana.
19. Der Kamin sollte stets von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
20. Achten Sie besonders auf Kinder und Haustiere in der Nähe und erlauben Sie ihnen nicht, sich der Feuerstelle zu nähern.
21. Löschen Sie Asche und Glut vollständig ab, bevor Sie das Gerät bewegen oder unbeaufsichtigt lassen.
22. Halten Sie einen Mindestabstand von 2 m zu Gebäuden, Vegetation und brennbaren Materialien ein.

BESCHREIBUNG DER WARNUNGSZEICHEN UND BILDER (siehe Abbildung A)

1. Heiße Oberfläche. Berühren Sie keine Metallteile während oder nach dem Gebrauch - sie bleiben heiß.
2. Nur im Freien verwenden. Nicht in Innenräumen verwenden (CO-Risiko).
3. Beaufsichtigung durch Erwachsene. Halten Sie Kinder und Haustiere in einem sicheren Abstand.
4. Abstand min. 2 m von Gebäuden, Vegetation und brennbaren Materialien.

PRODUKTBESCHREIBUNG (siehe Markt B):

Gartenherd AD6818

- 1.Feuerraum-Schale
2. Brennschalenständer
- 3.Runder Herdrost

HINWEIS!

Die Feuerstelle ist nur für die Verwendung im Freien zum Verbrennen von Brennholz vorgesehen.

Aufstellung

1. Stellen Sie alle Komponenten auf eine ebene Fläche.
2. Stellen Sie die Feuerschale auf den Ständer.
4. Stellen Sie die Feuerstelle auf eine stabile, nicht brennbare Unterlage.

Reinigung und Wartung:

- 1.Entfernen Sie die Asche regelmäßig, nachdem sie vollständig abgekühlt ist.
- 2.An einem trockenen Ort aufbewahren, vor Feuchtigkeit schützen.
- 3.Prüfen Sie die Bauteile auf Korrosion und Verschleiß.

Entsorgen:

Bringen Sie die gebrauchte Feuerstelle zu einer Sammelstelle für Metallabfälle

Technische Daten:

Werkstoff: Stahl

Farbe: schwarz

Abmessungen: 55x24cm

Hersteller: Adler Sp. z o.o.

Adresse: Ordon 2A; 01-237 Warschau

Ansprechpartner: gpsr@adlereurope.eu

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

- 1.Lisez le mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Conservez ces informations pour pouvoir les consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.
- 2.Pour un usage domestique uniquement.
- 3.Pour une utilisation à l'extérieur uniquement.
- 4.Ne jamais utiliser le foyer comme barbecue.
- 5.Utilisez toujours ce foyer d'extérieur sur une surface dure, plane et incombustible telle que le béton. NE PAS l'utiliser sur des terrasses en bois.
- 6.Ne placez pas le foyer sur des surfaces inflammables. Placez l'âtre sur des surfaces en pierre ou en béton.
- 7.Le foyer est conçu pour brûler uniquement des bûches de bois. Ne brûlez pas de charbon, de feuilles ou d'autres substances combustibles dans le foyer.

8. Ne modifiez en aucun cas ce foyer d'extérieur.
9. N'utilisez PAS ce foyer d'extérieur tant qu'il n'est pas COMPLÈTEMENT assemblé et que toutes les pièces ne sont pas solidement fixées et serrées.
10. NE PAS stocker ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
11. NE PAS stocker ou utiliser de matériaux/objets inflammables à moins de 2 m de cette cheminée d'extérieur lorsqu'elle est utilisée.
12. N'UTILISEZ PAS d'essence, de diesel ou d'alcool pour allumer le feu. Ce sont des explosifs et la fumée peut être toxique. Utilisez du bois d'allumage sec.
13. Portez toujours des gants de protection lorsque vous allumez un feu.
14. Ayez un extincteur ou un seau à sable à proximité.
15. Ne déplacez pas le foyer d'extérieur lorsqu'il est utilisé.
16. Ne touchez pas les parties métalliques pendant l'utilisation.
17. Allumez les bûches de bois dans un endroit abrité du vent.
18. N'utilisez pas ce produit sur un porche/patio/altana couvert.
19. Le foyer doit être surveillé en permanence par un adulte.
20. Faites particulièrement attention aux enfants et aux animaux domestiques qui se trouvent à proximité et ne les laissez pas s'approcher de l'âtre.
21. Éteignez complètement les cendres et les braises avant de déplacer ou de laisser l'appareil sans surveillance.
22. Maintenez une distance minimale de 2 m par rapport aux bâtiments, à la végétation et aux matériaux inflammables.

DESCRIPTION DES SIGNAUX ET DES IMAGES D'AVERTISSEMENT (voir figure A)

1. Surface chaude. Ne pas toucher les parties métalliques pendant ou après l'utilisation - elles restent chaudes.
2. A l'extérieur uniquement. Ne pas utiliser à l'intérieur (risque de CO).
3. Supervision d'un adulte. Garder les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité.
4. Distance min. 2 m des bâtiments, de la végétation et des matériaux inflammables.

DESCRIPTION DU PRODUIT (voir marché B) :

Foyer de jardin AD6818

1. Cuvette de foyer
2. Support pour bol à brûler
3. Grille de foyer ronde

REMARQUE !

Le foyer est destiné à un usage extérieur uniquement, pour la combustion de bois de chauffage.

Installation de l'âtre

1. Placez tous les éléments sur une surface plane.
2. Placez la vasque sur le support.
4. Placez le foyer sur une surface stable et ininflammable.

Nettoyage et entretien :

1. Retirez régulièrement les cendres après qu'elles aient complètement refroidi.
2. Conserver dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité.
3. Vérifier que les éléments de la structure ne sont pas corrodés ou usés.

Élimination :

Déposez le foyer usagé dans un centre de collecte des déchets métalliques

Données techniques :

Matériau : acier

Couleur : noir

Dimensions : 55x24cm

Fabricant : Adler Sp. z o.o.

Adresse : Ordon 2A ; 01-237 Varsovie

Contact : gpsr@adlereurope.eu

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el producto. Conserve esta información para futuras consultas. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte, lesiones graves o daños materiales.
2. Sólo para uso doméstico.
3. Sólo para uso en exteriores.
4. No utilice nunca el hogar como barbacoa.
5. Utilice siempre este hogar de exterior sobre una superficie dura, nivelada e incombustible, como el hormigón. NO utilizar en patios de madera.
6. No coloque el hogar sobre superficies inflamables. Coloque el hogar sobre superficies de piedra u hormigón.
7. La chimenea está diseñada para quemar sólo troncos de madera. No quemé carbón, hojas u otras sustancias combustibles en el hogar.
8. NO modifique esta chimenea de exterior de ninguna manera.
9. NO utilice esta chimenea de exterior hasta que esté COMPLETAMENTE montada y todas las piezas estén bien sujetas y apretadas.
10. NO almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.
11. NO almacene ni utilice materiales/objetos inflamables a menos de 2 m de esta chimenea de exterior cuando esté en uso.
12. NO utilice gasolina, gasóleo o alcohol para encender el fuego. Son explosivos y el humo puede ser venenoso. Utilice leña seca.
13. Utiliza siempre guantes protectores para encender el fuego.

14. Ten cerca un extintor o un cubo de arena.
15. NO mueva la chimenea exterior mientras esté en uso.
16. NO toque las piezas metálicas durante su uso.
17. Encienda los troncos de leña en una zona protegida del viento.
18. No utilice este producto en un porche/patio/altana cubierto.
19. La chimenea debe estar supervisada por un adulto en todo momento.
20. Preste especial atención a los niños y animales domésticos que se encuentren cerca y no permita que se acerquen al hogar.
21. Apague completamente las cenizas y brasas antes de mover o dejar el producto desatendido.
22. Mantenga una distancia mínima de 2 m de edificios, vegetación y materiales inflamables.

DESCRIPCIÓN DE LAS SEÑALES E IMÁGENES DE ADVERTENCIA (Ver figura A)

1. Superficie caliente. No tocar las partes metálicas durante o después del uso - permanecen calientes.
2. Sólo en exteriores. No utilizar en interiores (riesgo de CO).
3. Supervisión de un adulto. Mantener a los niños y animales domésticos a una distancia prudencial.
4. Distancia min. 2 m de edificios, vegetación y materiales inflamables.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (Ver mercado B):

Hogar de jardín AD6818

1. Cuenco del hogar
2. Soporte para el hogar
3. Rejilla redonda

NOTA

El hogar está destinado exclusivamente al uso en exteriores, para quemar leña.

Instalación

1. Coloque todos los componentes sobre una superficie plana.
2. Coloque el recipiente sobre el soporte.
4. Coloque el hogar sobre una superficie estable y no inflamable.

Limpieza y mantenimiento:

1. Retire regularmente las cenizas una vez que se hayan enfriado por completo.
2. Almacenar en un lugar seco, proteger de la humedad.
3. Comprobar la corrosión y el desgaste de los componentes estructurales.

Eliminación:

Llevar el hogar usado a un punto de recogida de residuos metálicos

Datos técnicos:

Material: acero

Color: negro

Dimensiones: 55x24cm

Fabricante: Adler Sp. z o.o.

Dirección: Ordon 2A; 01-237 Varsovia

Contacto: gpsr@adlereurope.eu

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia as instruções de funcionamento antes de utilizar o produto. Guarde estas informações para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode resultar em morte, ferimentos graves ou danos materiais.
2. Apenas para uso doméstico.
3. Apenas para utilização no exterior.
4. Nunca utilizar a lareira como barbecue.
5. Utilize sempre esta lareira de exterior sobre uma superfície dura, plana e incombustível, como o betão. NÃO utilizar em pátios de madeira.
6. Não colocar a lareira sobre superfícies inflamáveis. Colocar a lareira sobre superfícies de pedra ou de betão.
7. A lareira foi concebida para queimar apenas toros de madeira. Não queimar carvão, folhas ou outras substâncias combustíveis na fomalha.
8. NÃO modificar de modo algum esta lareira de exterior.
9. NÃO utilizar esta lareira de exterior até estar COMPLETAMENTE montada e todas as peças estarem corretamente fixadas e apertadas.
10. NÃO guardar ou utilizar gasolina ou outros vapores ou líquidos inflamáveis perto deste ou de qualquer outro aparelho.
11. NÃO guardar ou utilizar quaisquer materiais/objectos inflamáveis a menos de 2 m desta lareira de exterior quando em utilização.
12. NÃO utilizar gasolina, gasóleo ou álcool para acender o fogo. Estes são explosivos e o fumo pode ser venenoso. Utilizar lenha seca.
13. Usar sempre luvas de proteção quando acender uma fogueira.
14. Tenha um extintor de incêndio ou um balde de areia por perto.
15. NÃO deslocar a lareira de exterior enquanto estiver a ser utilizada.
16. NÃO tocar nas partes metálicas durante a utilização.
17. Acender os toros de madeira num local abrigado do vento.
18. Não utilizar este produto num alpendre/parque/alpendre coberto.
19. A lareira deve ser sempre vigiada por um adulto.
20. Prestar especial atenção às crianças e aos animais domésticos que se encontram nas proximidades e não permitir que se aproximem da lareira.
21. Apagar completamente as cinzas e as brasas antes de deslocar ou deixar o

produto sem vigilância.

22. Manter uma distância mínima de 2 m de edifícios, vegetação e materiais inflamáveis.

DESCRIÇÃO DOS SINAIS E IMAGENS DE AVISO (Ver figura A)

1. Superfície quente. Não tocar nas partes metálicas durante ou após a utilização - estas permanecem quentes.
2. Apenas no exterior. Não utilizar em espaços interiores (risco de CO).
3. Supervisão de adultos. Manter as crianças e os animais domésticos a uma distância segura.
4. Distância mín. 2 m de edifícios, vegetação e materiais inflamáveis.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO (Ver mercado B):

Lareira de jardim AD6818

1. Taça para a lareira
2. Suporte para taça de combustão
3. Grelha redonda para a lareira

NOTA!

A lareira destina-se apenas a ser utilizada no exterior, para queimar lenha.

Instalação

1. Colocar todos os componentes numa superfície plana.
2. Colocar a taça de fogo no suporte.
4. Colocar a lareira sobre uma superfície estável e não inflamável.

Limpeza e manutenção:

1. Retirar regularmente as cinzas depois de terem arrefecido completamente.
2. Guardar num local seco e protegido da humidade.
3. Verificar os componentes estruturais quanto a corrosão e desgaste.

Eliminação:

Levar a lareira usada para um ponto de recolha de resíduos metálicos

Dados técnicos:

Material: aço

Cor: preto

Dimensões: 55x24cm

Fabricante: Adler Sp. z o.o.

Endereço: Ordonia 2A; 01-237 Varsóvia

Contacto: gpsr@adlereurope.eu

Naudojimo instrukcija (LT)

**BENDROSIOS SAUGOS SAĲYGOS
SVARBŪS NAUDOJIMO IR PRIEŽIŪROS SAUGOS NURODYMAI
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JAIS
SUSIPAŽINTI ATEITYJE**

1. Prieš pradėdami naudoti gaminį, perskaitykite naudojimo instrukciją. Saugokite šią informaciją, kad galėtumėte ja pasinaudoti ateityje. Nesilaikydami šių instrukcijų galite

žūti, sunkiai susižeisti arba sugadinti turta.

2. Skirta naudoti tik buityje.

3. Naudoti tik lauke.

4. Niekada nenaudokite židinio kaip kepsninės.

5. Šį lauko židinį visada naudokite ant kieto, lygaus, nedegaus paviršiaus, pavyzdžiui, betono. **NENAUDOKITE** ant medinių terasų.

6. Nestatykite židinio ant degių paviršių. Židinį statykite ant akmeninių ar betoninių paviršių.

7. Židinyje skirtas deginti tik malkinius rąstus. Židinyje nedeginkite anglių, lapų ar kitų degių medžiagų.

8. **NIEKADA** jokių būdu nmodifikuokite šio lauko židinio.

9. **NENAUDOKITE** šio lauko židinio, kol jis nėra **KOMPLEKSI** surinktas ir kol visos dalys nėra patikimai pritvirtintos ir priveržtos.

10. **NE**laikykite ir **NENAUDOKITE** benzino ar kitų degių garų ar skysčių šalia šio ar bet kurio kito prietaiso.

11. **NENORIME** laikyti ar naudoti jokių degių medžiagų / daiktų arčiau kaip 2 m atstumu nuo šio naudojamo lauko židinio.

12. **NENAUDOKITE** benzino, dyzelino ar alkoholio ugniai uždegti. Tai yra sprogstamosios medžiagos, o dūmai gali būti nuodingi. Naudokite sausas malkas.

13. Uždegdami ugnį visada mūvėkite apsaugines pirštines.

14. Netoliese turėkite gesintuvą arba kibirą su smėliu.

15. **NEBANDYKITE** judinti lauko židinio, kol jis naudojamas.

16. Naudojimo metu **NEGALIMA** liesti metalinių dalių.

17. Malkų rąstus uždekite nuo vėjo apsaugotoje vietoje.

18. Nenaudokite šio gaminio dengtoje verandoje / terasoje / altanoje.

19. Židinį visada turi prižiūrėti suaugusieji.

20. Ypač atkreipkite dėmesį į šalia esančius vaikus ir naminius gyvūnus ir neleiskite jiems artintis prie židinio.

21. Prieš perkeldami ar palikdami gaminį be priežiūros, visiškai užgesinkite pelenus ir žarijas.

22. Laikykites ne mažesnio kaip 2 m atstumo nuo pastatų, augmenijos ir degių medžiagų.

Ispėjamųjų ženklų ir paveikslėlių aprašymas (žr. A pav.)

1. Karštas paviršius. Nelieskite metalinių dalių naudojimo metu ar po jo - jos išlieka karštos.

2. Tik lauke. Nenaudokite patalpose (CO pavojus).

3. Saugusiujų priežiūra. Vaikus ir naminius gyvūnus laikykite saugiu atstumu.

4. Atstumas min. 2 m nuo pastatų, augmenijos ir degių medžiagų.

PRODUKTO APRAŠYMAS (žr. B rinką):

Sodo židinytis AD6818

- 1.Židinio dubuo
2. Degimo dubens stovas
- 3.Apvalios židinio grotelės

DĒMESIO!

Židinyš skirtas naudoti tik lauke, malkoms kūrenti.

Įrengimas

1. Padėkite visus komponentus ant lygaus paviršiaus.
2. Uždėkite ugnies indą ant stovo.
4. Padėkite židinį ant stabilaus, nedegaus paviršiaus.

Valymas ir priežiūra:

- 1.Reguliariai pašalinkite pelenus, kai jie visiškai atvės.
- 2.Laikykite sausoje vietoje, saugokite nuo drėgmės.
- 3.Patikrinkite, ar konstrukciniai komponentai nėra pažeisti korozijos ir susidėvėjimo.

Šalinimas:

Naudotą židinį nuneškite į metalo atliekų surinkimo punktą

Techniniai duomenys:

Medžiaga: plienas

Spalva: juoda

Matmenys: 55x24 cm

Gamintojas: Adler Sp. z o.o.

Adresas: Ordoną 2A; 01-237 Varšuva

Kontaktinis asmuo: gpsr@adlereurope.eu

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI LIETOŠANAI UN APKOPEI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

- 1.Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju. Saglabājiēt šo informāciju turpmācai atsaucei. Šo instrukciju neievērošana var izraisīt nāvi, nopietnas traumas vai materiālos zaudējumus.
- 2.Tikai lietošanai mājšaimniecībā.
- 3.Tikai lietošanai ārpus telpām.
- 4.Nekad neizmantojiēt kamīnu kā grilu.
- 5.Šo āra kamīnu vienmēr izmantojiēt uz cietas, līdzenas, nedegošas virsmas, piemēram, betona. Neizmantojiēt uz koka terases.
- 6.Nenoviojiēt kamīnu uz degošām virsmām. Noviojiēt kamīnu uz akmens vai betona virsmām.
- 7.Kamīns ir paredzēts tikai malkas baļķu dedzināšanai. Kamīnā nededziņiet ogles, lapas vai citas degošas vielas.
- 8.Nekādā veidā nemodificējiēt šo āra kamīnu.

9. NEIZMANTOJIET šo āra kamīnu, kamēr tas nav PILNĪGI samontēts un visas detaļas nav droši nostiprinātas un pievilktas.
10. NEuzglabājiet un nelietojiet benzīnu vai citus uzliesmojošus tvaikus vai šķidrums šīs vai jebkuras citas ierīces tuvumā.
11. NEglabājiet un nelietojiet nekādus uzliesmojošus materiālus/priekšmetus tuvāk par 2 m no šī āra kamīna, kad tas tiek lietots.
12. NEIZMANTO izmantot benzīnu, dīzeļdegvielu vai spirtu, lai aizdedzinātu uguni. Tās ir sprāgstvielas, un dūmi var būt indīgi. Izmantojiet sausu malku.
13. Aizdedzinot uguni, vienmēr valkājiet aizsargcimdus.
14. Turiet tuvumā ugunsdzēsamo aparātu vai smilšu spaini.
15. NEpārvietojiet āra kamīnu, kamēr tas tiek lietots.
16. Lietošanas laikā nepieskarieties metāla daļām.
17. Malkas baļķus aizdedziniet no vēja pasargātā vietā.
18. Neizmantojiet šo izstrādājumu uz segtas verandas/patio/altas.
19. Kamīns visu laiku jāuzrauga pieaugušajam.
20. Pievērsiet īpašu uzmanību bērniem un mājdzīvniekiem, kas atrodas tuvumā, un neļaujiet tiem tuvoties kamīnam.
21. Pirms pārvietošanas vai atstāšanas bez uzraudzības pilnībā nodzēst pelnus un ogle.
22. Ievērojiet vismaz 2 m attālumu no ēkām, veģetācijas un uzliesmojošiem materiāliem.

Brīdinājuma zīmju un attēlu apraksts (skatīt A attēlu)

1. Karsta virsma. Lietošanas laikā vai pēc tās nepieskarieties metāla daļām - tās paliek karstas.
2. Tikai ārpus telpām. Nelietot telpās (CO risks).
3. Pieaugušo uzraudzība. Bērnus un mājdzīvniekus turiet drošā attālumā.
4. Attālums min. 2 m no ēkām, veģetācijas un uzliesmojošiem materiāliem.

PRODUKTA APRAKSTS (skatīt B tirgu):

Dārza kurtuve AD6818

1. Kamīna krāšņu trauks
2. Kamīna trauka statīvs
3. Apaļais kurtuves režģis

PIEZĪME!

Kamīns ir paredzēts tikai izmantošanai ārā, malkas dedzināšanai.

Uzstādīšana

1. Novietojiet visas sastāvdaļas uz līdzenas virsmas.
2. Novietojiet uguns tvertni uz statīva.
4. Novietojiet kurtuvi uz stabilas, nedegošas virsmas.

Tīrīšana un apkope:

1. Pelnus pēc pilnīgas atdzišanas regulāri izberiet.
2. Uzglabāt sausā vietā, pasargāt no mitruma.
3. Pārbaudiet konstrukcijas sastāvdaļas, vai tās nav korodējušas un nodilušas.

Iznīcināšana:

Izlietoto kurtuvi nogādājiet metāla atkritumu savākšanas punktā

Tehnisksie dati:

Materiāls: tērauds

Krāsa: melna

Izmēri: 55x24cm

Ražotājs: Adler Sp. z o.o.

Adrese: Adrese: Ordon 2A; 01-237 Varšava

Kontaktpersona: gpsr@adlereurope.eu

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS JA HOOLDUSEKS LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne toote kasutamist lugege kasutusjuhendit. Hoidke see teave edaspidiseks kasutamiseks alles. Nende juhiste eiramine võib põhjustada surma, tõsiseid vigastusi või varalist kahju.
2. Ainult koduseks kasutamiseks.
3. Ainult välitingimustes kasutamiseks.
4. Ärge kunagi kasutage küttekeha grillidena.
5. Kasutage seda välitingimustes kasutatavat kaminat alati kõval, tasasel ja mitesüttival pinnal, näiteks betoonil. ÄRGE kasutage puidust terrassidel.
6. Ärge asetage kaminat tuleohtlikele pindadele. Asetage kamin kivi- või betoonpinnale.
7. Kamin on mõeldud ainult puuküttekollete põletamiseks. Ärge põletage tulekoldes kivisütt, lehti ega muid põlevaid aineid.
8. ÄRGE muutke seda välikaminat mingil viisil.
9. ÄRGE kasutage seda välituld enne, kui see on TÄIELIKULT kokku pandud ja kõik osad on kindlalt kinnitatud ja pingutatud.
10. ÄRGE hoiustage ega kasutage bensiini või muid tuleohtlikke aineid või vedelikke selle või mõne muu seadme lähedal.
11. ÄRGE hoiustage ega kasutage mingeid tuleohtlikke materjale/esemeid 2 m raadiuses sellest välitulestikust, kui see on kasutusel.
12. ÄRGE kasutage tule süütamiseks bensiini, diislikütust või alkoholi. Need on lõhkeained ja suits võib olla mürgine. Kasutage kuiva süütepuid.
13. Kandke tule süütamisel alati kaitsekindaid.
14. Hoidke tulekustuti või liiväämber lähedal.
15. ÄRGE liigutage välituld, kui see on kasutusel.
16. ÄRGE puudutage kasutamise ajal metalloosi.

17. Süüdate puupalgid tuule eest kaitstud kohas.
18. Ärge kasutage seda toodet kaetud verandal/terrassil/altanal.
19. Kaminat peab alati jälgima täiskasvanu.
20. Pöörake erilist tähelepanu läheduses olevatele lastele ja lemmikloomadele ning ärge lubage neil kaminale läheneda.
21. Enne toote teisaldamist või järelevalveta jätmist kustutage tuhk ja hõõguv tuli täielikult.
22. Hoidke hoonetest, taimestikust ja tuleohtlikest materjalidest vähemalt 2 m kaugus.

Hoiatusmärkide ja -kujutiste kirjeldus (vt joonis A)

1. Kuum pind. Ärge puudutage metalloosi kasutamise ajal või pärast kasutamist - need jäävad kuumaks.
2. Ainult välitingimustes. Mitte kasutada siseruumides (CO-oht).
3. Täiskasvanu järelevalve. Hoidke lapsed ja lemmikloomad ohutusse kaugusesse.
4. Kaugus min. 2 m hoonetest, taimestikust ja tuleohtlikest materjalidest.

TOOTE KIRJELDUS (vt turg B):

Aiaküte AD6818

1. Tulekoldekauss
2. Põletuskausi statiiiv
3. Ümmargune kamina rest

MÄRKUS!

Kamin on mõeldud ainult välitingimustes kasutamiseks, küttepuude põletamiseks.

Paigaldamine

1. Asetage kõik komponendid tasasele pinnale.
2. Asetage tulekauss alusele.
4. Asetage küttekeha stabiilsele, mittepõlevale pinnale.

Puhastamine ja hooldus:

1. Eemaldage tuhk regulaarselt pärast selle täielikku jahtumist.
2. Säilitage kuivas kohas, kaitske niiskuse eest.
3. Kontrollige konstruktsioonelemente korrosiooni ja kulumise suhtes.

Hävitamine:

Viige kasutatud küttekeha metallijäätmete kogumispunkti

Tehnilised andmed:

Materjal: teras

Värv: must

Mõõtmed: 55x24cm

Tootja: Adler Sp. z o.o.

Aadress: Adler Adler: Ordon 2A; 01-237 Varssavi

Kontakt: gpsr@adlereurope.eu

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATRA ÉS KARBANTARTÁSRA

VONATKOZÓAN
OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A termék használata előtt olvassa el a használati utasítást. Őrizze meg ezt az információt a későbbi hivatkozáshoz. Az utasítások be nem tartása halált, súlyos sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
2. Kizárólag háztartási használatra.
3. Kizárólag kültéri használatra.
4. Soha ne használja a tűzhelyet grillezőként.
5. Ezt a kültéri tűzhelyet mindig kemény, sík, nem éghető felületen, például betonon használja. NE használja fából készült teraszon.
6. Ne helyezze a tűzhelyet gyúlékony felületekre. Helyezze a tűzhelyet kő- vagy betonfelületre.
7. A kandallót kizárólag fahasábok égetésére tervezték. Ne égessen szenet, leveleket vagy más éghető anyagokat a tűztérben.
8. NE módosítsa ezt a kültéri kandallót semmilyen módon.
9. NE használja ezt a szabadtéri kandallót addig, amíg az TELJESEN össze nem szerelték, és minden alkatrész biztonságosan nincs rögzítve és meghúzva.
10. NE tároljon vagy használjon benzint vagy más gyúlékony gőzöket vagy folyadékokat ennek vagy bármely más készüléknek a közelében.
11. NEM tárolhat vagy használhat gyúlékony anyagokat/tárgyakat a kültéri kandalló 2 m-es körzetében, amikor az használatban van.
12. NE használjon benzint, gázolajat vagy alkoholt a tűz meggyújtásához. Ezek robbanóanyagok, és a füst mérgező lehet. Használjon száraz gyújtót.
13. Tűzgyújtáskor mindig viseljen védőkesztyűt.
14. Legyen a közelben tűzoltó készülék vagy homokozó vödör.
15. NEM mozgathatja a kültéri tűzrakóhelyet, amíg az használatban van.
16. NE érintse meg a fém alkatrészeket használat közben.
17. A fahasábokat szélvédett helyen gyűjtse meg.
18. Ne használja ezt a terméket fedett verandán/teraszon/altán.
19. A kandallót mindig egy felnőttnek kell felügyelnie.
20. Különösen ügyeljen a közelben tartózkodó gyermekekre és háziállatokra, és ne engedje őket a kandalló közelébe.
21. A hamut és a parazsat teljesen oltsa el, mielőtt elmozdítja vagy felügyelet nélkül hagyja a terméket.
22. Tartson legalább 2 m távolságot az épületektől, növényzettől és gyúlékony anyagoktól.

A FIGYELMEZTETŐ JELEK ÉS KÉPEK LEÍRÁSA (lásd az A ábrát)

- 1.Forró felület. Ne érintse meg a fém alkatrészeket használat közben vagy használat után - azok forróak maradnak.
2. Csak kültéren használható. Ne használja beltérben (CO-veszély).
3. Felöltött felügyelete. Gyermekeket és háziállatokat tartsa biztonságos távolságban.
4. Távolság min. 2 m az épületektől, növényzettől és gyúlékony anyagoktól.

TERMÉKLEÍRÁS (lásd a B piacot):

AD6818

- 1.Tűzhelytál
2. Égő tál állvány
- 3.Kerek tűzhelyrács

MEGJEGYZÉS!

A tűzhely kizárólag kültéri használatra, tűzifa égetésére szolgál.

Telepítés

1. Helyezze az összes alkatrészt sík felületre.
2. Helyezze a tűztálat az állványra.
4. Helyezze a tűzhelyet egy stabil, nem gyúlékony felületre.

Tisztítás és karbantartás:

- 1.Rendszeresen távolítsa el a hamut, miután az teljesen kihűlt.
- 2.Száraz helyen tárolja, védje a nedvességtől.
- 3.Ellenőrizze a szerkezeti elemeket korrózió és kopás szempontjából.

Eltávolítás:

Vigye el a használt tűzhelyet egy fémhulladék-gyűjtőhelyre

Műszaki adatok:

Anyag: acél

Szín: fekete

Méretek: 55x24cm

Gyártó: Adler Sp. z o.o.

Cím: Adler Adler Kft: Ordonia 2A; 01-237 Varsó

Elérhetőség: gpsr@adlereurope.eu

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE ȘI ÎNȚREȚINERE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

- 1.Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza produsul. Păstrați aceste informații pentru referințe viitoare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la deces, vătămări grave sau deteriorarea proprietății.
- 2.Numai pentru uz casnic.
- 3.Numai pentru utilizare în exterior.
- 4.Nu utilizați niciodată șemineul ca grătar.

5. Utilizați întotdeauna această vatră de exterior pe o suprafață dură, plană, incombustibilă, cum ar fi betonul. NU o utilizați pe terase din lemn.
6. Nu așezați șemineul pe suprafețe inflamabile. Așezați șemineul pe suprafețe de piatră sau beton.
7. Șemineul este proiectat pentru a arde numai bușteni de lemn. Nu ardeți cărbune, frunze sau alte substanțe combustibile în focar.
8. NU modificați acest șemineu de exterior în niciun fel.
9. NU utilizați acest șemineu de exterior până când nu este COMPLET asamblat și toate piesele nu sunt bine fixate și strânse.
10. NU depozitați sau utilizați benzină sau alți vapori sau lichide inflamabile în apropierea acestui aparat sau a oricărui alt aparat.
11. NU depozitați sau utilizați materiale/obiecte inflamabile la mai puțin de 2 m de acest șemineu de exterior atunci când este utilizat.
12. NU utilizați benzină, motorină sau alcool pentru a aprinde focul. Acestea sunt explozivi, iar fumul poate fi otrăvitor. Folosiți lemne uscate.
13. Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când aprindeți un foc.
14. Aveți în apropiere un extingtor sau o găleată cu nisip.
15. NU mutați șemineul de exterior în timp ce acesta este utilizat.
16. NU atingeți părțile metalice în timpul utilizării.
17. Aprindeți buștenii de lemn într-o zonă ferită de vânt.
18. Nu utilizați acest produs pe o verandă/patio/altana acoperită.
19. Șemineul trebuie supravegheat în permanență de un adult.
20. Acordați o atenție deosebită copiilor și animalelor de companie din vecinătate și nu le permiteți să se apropie de vatră.
21. Stingeți complet cenușa și brazii înainte de a muta sau de a lăsa produsul nesupravegheat.
22. Păstrați o distanță minimă de 2 m față de clădiri, vegetație și materiale inflamabile.

DESCRIEREA SEMNELOR DE AVERTISMENT ȘI A IMAGINILOR (A se vedea figura A)

1. Suprafață fierbinte. Nu atingeți părțile metalice în timpul sau după utilizare - acestea rămân fierbinți.
2. Numai în exterior. Nu utilizați în interior (risc de CO).
3. Supravegherea adulților. Țineți copiii și animalele de companie la o distanță sigură.
4. Distanță min. 2 m de clădiri, vegetație și materiale inflamabile.

DESCRIEREA PRODUSULUI (A se vedea piața B):

Șemineu de grădină AD6818

1. Bol pentru focar
2. Suport pentru castron de ardere
3. Grilaj rotund pentru vatră

NOTĂ!

Șemineul este destinat exclusiv utilizării în exterior, pentru arderea lemnului de foc.

Instalare

1. Așezați toate componentele pe o suprafață plană.
2. Așezați vasul de foc pe suport.
4. Așezați vatra pe o suprafață stabilă, incombustibilă.

Curățarea și întreținerea:

1. Îndepărtați periodic cenușa după ce aceasta s-a răcit complet.
2. Depozitați într-un loc uscat, ferit de umezeală.
3. Verificați componentele structurale pentru coroziune și uzură.

Eliminare:

Duceți șemineul uzat la un punct de colectare a deșeurilor metalice

Date tehnice:

Material: oțel

Culoare: negru

Dimensiuni: 55x24cm

Producător: Adler Sp. z o.o.

Adresa: Ordonia Ordonia 2A; 01-237 Varșovia

Contact: gpsr@adlereurope.eu

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBU PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím výrobku si přečtěte návod k obsluze. Tyto informace si uschovejte pro budoucí použití. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt, vážné zranění nebo poškození majetku.
2. Pouze pro domácí použití.
3. Pouze pro venkovní použití.
4. Ohniště nikdy nepoužívejte jako gril.
5. Toto venkovní ohniště vždy používejte na tvrdém, rovném, nehořlavém povrchu, například na betonu. **NEPOUŽÍVEJTE** na dřevěných terasách.
6. Krb neumísťujte na hořlavé povrchy. Krb umístěte na kamenné nebo betonové povrchy.
7. Krb je určen pouze ke spalování dřevěných polen. V topeništi nespalujte uhlí, listí ani jiné hořlavé látky.
8. Tento venkovní krb **NEMODIFIKUJTE** žádným způsobem.
9. **NEPOUŽÍVEJTE** tento venkovní krb, dokud není **KOMPLETNĚ** smontován a dokud nejsou všechny díly bezpečně upevněny a dotaženy.
10. V blízkosti tohoto ani jiného spotřebiče **NESKLÁDEJTE** ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé výpary či kapaliny.
11. **NESKLÁDEJTE** ani nepoužívejte žádné hořlavé materiály/předměty ve vzdálenosti

menší než 2 m od tohoto venkovního krbu, pokud je používán.

12. K zapálení ohně **NEPOUŽÍVEJTE** benzín, naftu ani alkohol. Jedná se o výbušné látky a kouř z nich může být jedovatý. Používejte suché podpalovací prostředky.

13. Při zapalování ohně vždy používejte ochranné rukavice.

14. Mějte poblíž hasicí přístroj nebo kbelík s pískem.

15. Venkovní ohniště během jeho používání **NEPŘEMÍSTĚJTE**.

16. Během používání se **NEDOTÝKEJTE** kovových částí.

17. Dřevěná polena zapalujte na místě chráněném před větrem.

18. Nepoužívejte tento výrobek na kryté verandě/patio/altáně.

19. Na ohniště by měla po celou dobu dohlížet dospělá osoba.

20. Věnujte zvláštní pozornost dětem a domácím zvířatům v blízkosti a nedovolte jim přiblížit se ke krbu.

21. Před přemístěním nebo ponecháním výrobku bez dozoru zcela uhasťte popel a žhavé uhlíky.

22. Dodržujte minimální vzdálenost 2 m od budov, vegetace a hořlavých materiálů.

POPIS VÝSTRAŽNÝCH ZNAČEK A OBRÁZKŮ (viz obrázek A)

1. Horký povrch. Během používání ani po něm se nedotýkejte kovových částí - zůstávají horké.

2. Pouze ve venkovním prostředí. Nepoužívejte v interiéru (riziko CO).

3. Dozor dospělé osoby. Děti a domácí zvířata udržujte v bezpečné vzdálenosti.

4. Vzdálenost min. 2 m od budov, vegetace a hořlavých materiálů.

POPIS VÝROBKU (viz trh B):

Zahradní ohniště AD6818

1. Miska ohniště

2. Stojan na misku na hoření

3. Kulatý rošt ohniště

POZNÁMKA!

Ohniště je určeno pouze pro venkovní použití, pro spalování palivového dřeva.

Instalace

1. Umístěte všechny součásti na rovný povrch.

2. Umístěte ohnivou misku na podstavec.

4. Umístěte ohniště na stabilní nehořlavý povrch.

Čištění a údržba:

1. Pravidelně odstraňujte popel po jeho úplném vychladnutí.

2. Skladujte na suchém místě, chráňte před vlhkostí.

3. Kontrolujte konstrukční součásti, zda nedochází ke korozi a opotřebení.

Likvidace:

Odneste použité ohniště do sběrný kovového odpadu

Technické údaje:

Materiál: ocel

Barva: černá

Rozměry: 55x24 cm

Výrobce: Adler Sp. z o.o.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ И ОБСЛУЖИВАНИИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием изделия прочтите инструкцию по эксплуатации. Сохраните эту информацию для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к смерти, серьезным травмам или повреждению имущества.
2. Только для бытового использования.
3. Только для наружного применения.
4. Никогда не используйте очаг в качестве барбекю.
5. Всегда используйте этот очаг на твердой, ровной, негорючей поверхности, например, на бетоне. НЕ используйте на деревянных патио.
6. Не ставьте очаг на легковоспламеняющиеся поверхности. Устанавливайте очаг на каменные или бетонные поверхности.
7. Камин предназначен только для сжигания древесных поленьев. Не сжигайте в топке уголь, листья или другие горючие вещества.
8. НЕ вносите никаких изменений в этот открытый камин.
9. НЕ используйте этот камин на открытом воздухе, пока он не будет полностью собран, а все детали надежно закреплены и затянуты.
10. НЕ храните и не используйте бензин или другие легковоспламеняющиеся пары или жидкости рядом с этим или любым другим прибором.
11. Запрещается хранить или использовать любые легковоспламеняющиеся материалы/предметы в пределах 2 м от этого камина, когда он используется.
12. НЕ используйте бензин, дизельное топливо или спирт для розжига огня. Это взрывчатые вещества, и дым может быть ядовитым. Используйте сухой хворост.
13. Всегда надевайте защитные перчатки, когда разжигаете огонь.
14. Держите поблизости огнетушитель или ведро с песком.
15. НЕ перемещайте открытый камин во время его использования.
16. НЕ прикасайтесь к металлическим частям во время использования.
17. Зажигайте поленья в защищенном от ветра месте.

18. Не используйте этот прибор на крытом крыльце/патио/алтане.
19. Камин должен постоянно находиться под присмотром взрослых.
20. Обратите особое внимание на детей и домашних животных, находящихся поблизости, и не позволяйте им приближаться к очагу.
21. Полностью удалите пепел и угли, прежде чем перемещать или оставлять прибор без присмотра.
22. Соблюдайте минимальное расстояние в 2 м от зданий, растительности и легковоспламеняющихся материалов.

ОПИСАНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ЗНАКОВ И ИЗОБРАЖЕНИЙ (см. рисунок А)

1. Горячая поверхность. Не прикасайтесь к металлическим частям во время и после использования - они остаются горячими.
2. Только на открытом воздухе. Не используйте в помещении (опасность СО).
3. Присмотр взрослых. Держите детей и домашних животных на безопасном расстоянии.
4. Расстояние мин. 2 м от зданий, растительности и легковоспламеняющихся материалов.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА (см. рынок В):

Садовый очаг AD6818

1. Чаша топки
2. Подставка для чаши для розжига
3. Круглая решетка для очага

ВНИМАНИЕ!

Очаг предназначен только для использования на открытом воздухе, для сжигания дров.

Установка

1. Поместите все компоненты на ровную поверхность.
2. Установите чашу на подставку.
4. Установите очаг на устойчивую, негорючую поверхность.

Чистка и обслуживание:

1. Регулярно удаляйте пепел после его полного остывания.
2. Храните в сухом месте, берегите от влаги.
3. Проверяйте конструктивные элементы на предмет коррозии и износа.

Утилизация:

Сдайте использованный очаг в пункт приема металлических отходов

Технические данные:

Материал: сталь

Цвет: черный

Размеры: 55x24 см

Производитель: Adler Sp. z o.o.

Адрес: Ордона 2А; 01-237 Варшава

Контакт: gprs@adlereurope.eu



Ευχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΙ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο, σοβαρό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.
2. Μόνο για οικιακή χρήση.
3. Μόνο για εξωτερική χρήση.
4. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την εστία ως ψησταριά.
5. Χρησιμοποιείτε πάντα αυτή την εστία εξωτερικού χώρου σε σκληρή, επίπεδη, άκαυστη επιφάνεια, όπως σκυρόδεμα. ΜΗΝ τη χρησιμοποιείτε σε ξύλινες βεράντες.
6. Μην τοποθετείτε την εστία σε εύφλεκτες επιφάνειες. Τοποθετήστε την εστία σε πέτρινες ήτσιμεντένιες επιφάνειες.
7. Το τζάκι έχει σχεδιαστεί για να καίει μόνο κούτσουρα ξύλου. Μην καίτε κάρβουνο, φύλλα ή άλλες εύφλεκτες ουσίες στην εστία.
8. ΜΗΝ τροποποιείτε αυτό το τζάκι εξωτερικού χώρου με οποιονδήποτε τρόπο.
9. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό το τζάκι εξωτερικού χώρου μέχρι να συναρμολογηθεί ΟΛΟΚΛΗΡΩΤΙΚΑ και όλα τα μέρη να στερεωθούν και να σφίξουν με ασφάλεια.
10. ΜΗΝ αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλους εύφλεκτους ατμούς ή υγρά κοντά σε αυτή ή σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή.
11. ΜΗΝ αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε εύφλεκτα υλικά/αντικείμενα σε απόσταση μικρότερη των 2 μέτρων από αυτό το υπαίθριο τζάκι, όταν είναι σε λειτουργία.
12. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε βενζίνη, πετρέλαιο ή οινόπνευμα για να ανάψετε τη φωτιά. Αυτά είναι εκρηκτικά και ο καπνός μπορεί να είναι δηλητηριώδης. Χρησιμοποιείτε ξηρά προσανάμματα.
13. Φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια όταν ανάβετε φωτιά.
14. Να έχετε κοντά σας έναν πυροσβεστήρα ή έναν κουβά με άμμο.
15. ΜΗΝ μετακινείτε το υπαίθριο τζάκι ενώ είναι σε λειτουργία.
16. ΜΗΝ αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη κατά τη διάρκεια της χρήσης.
17. Ανάψτε τα κούτσουρα ξύλου σε χώρο προστατευμένο από τον άνεμο.
18. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε σκεπαστή βεράντα/περίπτερο/αλτάνα.
19. Το τζάκι θα πρέπει να επιβλέπεται ανά πάσα στιγμή από έναν ενήλικα.
20. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα παιδιά και τα κατοικίδια που βρίσκονται κοντά και μην τα αφήνετε να πλησιάσουν την εστία.
21. Σβήστε πλήρως τις στάχτες και τα κάρβουνα πριν μετακινήσετε ή αφήσετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη.

3. Alleen voor gebruik buitenshuis.
4. Gebruik de haard nooit als barbecue.
5. Gebruik deze buitenhaard altijd op een harde, vlakke, onbrandbare ondergrond zoals beton. NIET gebruiken op houten terrassen.
6. Plaats de haard niet op een brandbare ondergrond. Plaats de haard op stenen of betonnen oppervlakken.
7. De haard is ontworpen om alleen houtblokken te verbranden. Verbrand geen kolen, bladeren of andere brandbare stoffen in de vuurkorf.
8. Breng GEEN wijzigingen aan in deze buitenhaard.
9. Gebruik deze buitenhaard NIET voordat hij VOLLEDIG in elkaar is gezet en alle onderdelen goed vastzitten.
10. Bewaar of gebruik GEEN benzine of andere ontvlambare dampen of vloeistoffen in de buurt van dit of enig ander apparaat.
11. Bewaar of gebruik GEEN brandbare materialen/voorwerpen binnen 2 m van deze buitenhaard wanneer deze in gebruik is.
12. Gebruik GEEN benzine, diesel of alcohol om het vuur aan te steken. Dit zijn explosieven en de rook kan giftig zijn. Gebruik droog aanmaakhout.
13. Draag altijd beschermende handschoenen bij het aansteken van een vuur.
14. Houd een brandblusser of zandemmer in de buurt.
15. Verplaats de buitenhaard NIET als deze in gebruik is.
16. Raak tijdens het gebruik GEEN metalen onderdelen aan.
17. Steek de houtblokken aan op een plek beschut tegen de wind.
18. Gebruik dit product niet op een overdekte veranda/patio/altana.
19. De open haard moet te allen tijde onder toezicht van een volwassene staan.
20. Let vooral op kinderen en huisdieren in de buurt en laat ze niet in de buurt van de haard komen.
21. Doof as en sintels volledig voordat u het product verplaatst of onbeheerd achterlaat.
22. Houd minimaal 2 m afstand van gebouwen, begroeiing en brandbare materialen.

BESCHRIJVING VAN WAARSCHUWINGstekens EN AFBEELDINGEN (Zie afbeelding A)

1. Heet oppervlak. Raak metalen onderdelen tijdens of na gebruik niet aan - ze blijven heet.
2. Alleen buiten. Niet binnenshuis gebruiken (CO-risico).
3. Toezicht door volwassenen. Houd kinderen en huisdieren op een veilige afstand.
4. Afstand min. 2 m van gebouwen, begroeiing en brandbare materialen.

BESCHRIJVING PRODUCT (Zie markt B):

Tuinhaard AD6818

1. Schaal vuurkist
2. Staande vuurschaal
3. Rond haardrooster

LET OP!

De haard is alleen bedoeld voor buitengebruik, voor het verbranden van brandhout.

Installatie

1. Plaats alle onderdelen op een vlakke ondergrond.
2. Plaats de vuurschaal op de standaard.
4. Plaats de haard op een stabiele, niet-brandbare ondergrond.

Reiniging en onderhoud:

1. Verwijder regelmatig de as nadat deze volledig is afgekoeld.
2. Bewaren op een droge plaats, beschermen tegen vocht.
3. Controleer structurele onderdelen op corrosie en slijtage.

Verwijdering:

Breng de gebruikte haard naar een inzamelpunt voor metaalafval

Technische gegevens:

Materiaal: staal

Kleur: zwart

Afmetingen: 55x24cm

Fabrikant: Adler Sp. z o.o.

Adres: Ordon 2A; 01-237 Warschau

Contact: gpsr@adlereurope.eu

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Te informacije shranite za poznejšo uporabo. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči smrt, hude telesne poškodbe ali materialno škodo.
2. Samo za domačo uporabo.
3. Samo za zunanjo uporabo.
4. Ognjišča nikoli ne uporabljajte kot žar.
5. To zunanje ognjišče vedno uporabljajte na trdi, ravni in negorljivi površini, kot je beton. NE uporabljajte na lesenih terasah.
6. Ognjišča ne postavljajte na vnetljive površine. Ognjišče postavite na kamnite ali betonske površine.
7. Kamin je zasnovan za kurjenje le lesnih polen. V kurišču ne sežigajte premoga, listja ali drugih vnetljivih snovi.
8. Tega zunanjega kamina NE spreminjajte na noben način.
9. Tega zunanjega kamina NE uporabljajte, dokler ni POPOLNO sestavljen in dokler niso vsi deli varno pritrjeni in zategnjeni.
10. V bližini te ali katere koli druge naprave NE shranjujte ali uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih hlapov ali tekočin.

11. NE shranjujte ali uporabljajte vnetljivih materialov/predmetov v razdalji 2 m od tega zunanjskega kamina, ko je v uporabi.
12. Za prižiganje ognja NE uporabljajte bencina, dizelskega goriva ali alkohola. To so eksplozivna sredstva, dim pa je lahko strupen. Uporabljajte suho drva.
13. Pri prižiganju ognja vedno nosite zaščitne rokavice.
14. V bližini imejte gasilni aparat ali vedro s peskom.
15. Zunanjskega ognjišča med uporabo NE premikajte.
16. Med uporabo se NE dotikajte kovinskih delov.
17. Lesena polena prižgite na pred vetrom zaščitenem prostoru.
18. Izdelka ne uporabljajte na pokriti verandi/patiji/altani.
19. Kamin mora ves čas nadzorovati odrasla oseba.
20. Posebno pozornost namenite otrokom in hišnim ljubljencem v bližini in jim ne dovolite, da bi se približali ognjišču.
21. Preden izdelek premaknete ali pustite brez nadzora, popolnoma pogasite pepel in žerjavico.
22. Od stavb, rastlinja in vnetljivih materialov naj bo oddaljen najmanj 2 m.

OPIS OPOZORILNIH ZNAKOV IN OBRAZCEV (glejte sliko A)

1. Vroča površina. Med uporabo ali po njej se ne dotikajte kovinskih delov - ostanejo vroči.
2. Samo na prostem. Ne uporabljajte v zaprtih prostorih (nevarnost nastanka CO).
3. Nadzor odrasle osebe. Otroke in hišne ljubljence držite na varni razdalji.
4. Razdalja min. 2 m od stavb, rastlinja in vnetljivih materialov.

OPIS IZDELKA (glejte trg B):

Vrtno ognjišče AD6818

1. Posoda za ognjišče
2. Stojalo za posodo za kurjavo
3. Okrogla ognjiščna rešetka

POZOR!

Ognjišče je namenjeno samo za zunanjo uporabo, za kurjenje drv.

Namestitvev

1. Vse sestavne dele postavite na ravno površino.
2. Posodo za ogenj postavite na podstavek.
4. Ognjišče postavite na stabilno, nevnetljivo površino.

Čiščenje in vzdrževanje:

1. Po popolni ohladitvi redno odstranjujte pepel.
2. Shranjujte v suhem prostoru, zaščitite pred vlago.
3. Preverite strukturne elemente glede korozije in obrabe.

Odstranjevanje:

Uporabljeno ognjišče oddajte na zbirno mesto kovinskih odpadkov

Tehnični podatki:

Material: jeklo

Barva: črna

Dimenzije: 55x24cm

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ JA HUOLTOA VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan, vakavaan loukkaantumiseen tai omaisuusvahinkoihin.
2. Vain kotikäyttöön.
3. Vain ulkokäyttöön.
4. Älä koskaan käytä tulisijaa grillipaikkana.
5. Käytä tätä ulkotulisijaa aina kovalla, tasaisella, palamattomalla pinnalla, kuten betonilla. ÄLÄ käytä puisilla terasseilla.
6. Älä aseta tulisija palaville pinnoille. Sijoita tulisija kivi- tai betonipinnoille.
7. Tulisija on suunniteltu vain puuhalkojen polttamiseen. Älä polta hiiltä, lehtiä tai muita palavia aineita tulipesässä.
8. ÄLÄ muokkaa tätä ulkotakkaa millään tavalla.
9. ÄLÄ käytä tätä ulkotakkaa ennen kuin se on KOKONAISESTI koottu ja kaikki osat on kiinnitetty ja kiristetty tukevasti.
10. ÄLÄ säilytä tai käytä bensiiniä tai muita syttyviä höyryjä tai nesteitä tämän tai minkään muun laitteen lähellä.
11. ÄLÄ säilytä tai käytä mitään syttyviä materiaaleja/esineitä 2 metrin säteellä tästä ulkotakasta, kun se on käytössä.
12. ÄLÄ käytä bensiiniä, dieseliä tai alkoholia tulen sytyttämiseen. Nämä ovat räjähteitä ja savu voi olla myrkyllistä. Käytä kuivia sytykkeitä.
13. Käytä aina suojakäsineitä sytyttäessäsi tulta.
14. Pidä sammutinta tai hiekkaämpäriä lähellä.
15. ÄLÄ siirrä ulkotakkaa sen ollessa käytössä.
16. ÄLÄ koske metalliosiin käytön aikana.
17. Sytytä puupölkkyt tuulelta suojassa olevalla alueella.
18. Älä käytä tätä tuotetta katetulla kuistilla/terassilla/altanalla.
19. Aikuisen on valvottava takkaa koko ajan.
20. Kiinnitä erityistä huomiota läheisyydessä oleviin lapsiin ja lemmikkieläimiin, äläkä anna heidän lähestyä tulisijaa.

21. Sammuta tuhka ja hehkut kokonaan, ennen kuin siirrät tai jätät tuotteen ilman valvontaa.
22. Pidä vähintään 2 metrin etäisyys rakennuksista, kasvillisuudesta ja syttyvistä materiaaleista.

VAROITUSMERKKIEN JA -KUVIEN KUVAUS (katso kuva A)

1. Kuuma pinta. Älä koske metalliosiin käytön aikana tai sen jälkeen - ne pysyvät kuumina.
2. Vain ulkona. Ei saa käyttää sisätiloissa (CO-vaara).
3. Aikuisen valvonta. Pidä lapset ja lemmikkieläimet turvallisen välimatkan päässä.
4. Etäisyys min. 2 m rakennuksista, kasvillisuudesta ja syttyvistä materiaaleista.

TUOTTEEN KUVAUS (katso markkina-alue B):

Puutarhatuli AD6818

1. Tulipesän kulho
2. Polttokulhon jalusta
3. Pyöreä tulisija ritilä

HUOM!

Tulisija on tarkoitettu vain ulkokäyttöön, polttopuiden polttamiseen.

Asennus

1. Aseta kaikki osat tasaiselle alustalle.
2. Aseta tulipesä jalustalle.
4. Aseta tulisija vakaalle, syttymättömälle alustalle.

Puhdistus ja huolto:

1. Poista tuhka säännöllisesti sen jälkeen, kun se on jäähtynyt kokonaan.
2. Säilytä kuivassa paikassa, suojaa kosteudelta.
3. Tarkista rakenneosat korroosion ja kulumisen varalta.

Hävittäminen:

Vie käytetty tulisija metallijätteen keräyspisteeseen

Tekniset tiedot:

Materiaali: teräs

Väri: musta

Mitat: 55x24cm

Valmistaja: Adler Sp. z o.o.

Osoite: Ad Adler Adler Oy: Ordona 2A; 01-237 Varsova

Yhteystiedot: gpsr@adlereurope.eu

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA I
KONSERWACJI
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed użyciem produktu przeczytaj instrukcję obsługi. Zachowaj te informacje na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować śmierć, poważne obrażenia lub uszkodzenie mienia.
2. TYLKO do użytku domowego.
3. TYLKO do użytku na zewnątrz.
4. Nigdy nie używaj paleniska jako grilla.
5. Zawsze używaj tego paleniska zewnętrznego na twardej, równej, niepalnej powierzchni, takiej jak beton. NIE używaj na drewnianych tarasach.
6. Nie stawiaj paleniska na powierzchniach łatwopalnych. Palenisko ustawiaj na powierzchniach kamiennych lub betonowych.
7. Palenisko jest przeznaczone wyłącznie do spalania polan drewna. Nie spalaj węgla, liści ani innych substancji palnych w palenisku.
8. NIE modyfikuj tego paleniska zewnętrznego w żaden sposób.
9. NIE używaj tego paleniska zewnętrznego, dopóki nie zostanie CAŁKOWICIE zmontowane, a wszystkie części nie zostaną solidnie zamocowane i dokręcone.
10. NIE przechowuj ani nie używaj benzyny ani innych łatwopalnych oparów lub cieczy w pobliżu tego lub jakiegokolwiek innego urządzenia.
11. NIE przechowuj ani nie używaj żadnych łatwopalnych materiałów/przedmiotów w odległości mniejszej niż 2 m od tego paleniska zewnętrznego podczas jego użytkowania.
12. Nie używać benzyny, oleju napędowego ani alkoholu do rozpalania ognia. Są to materiały wybuchowe, a dym może być trujący. Należy używać suchej rozpałki.
13. Zawsze zakładaj rękawice ochronne do rozpalania ognia.
14. Miej w pobliżu gaśnicę lub wiadro z piaskiem.
15. NIE przenoś paleniska zewnętrznego podczas jego użytkowania.
16. Nie dotykaj elementów metalowych podczas użytkowania.
17. Rozpalaj polana drewna w miejscu osłoniętym od wiatru.
18. Nie używać tego produktu na zadaszonym ganku/patio/altana.
19. Palenisko powinno być stale nadzorowane przez osobę dorosłą.
20. Zwracać szczególną uwagę na dzieci i zwierzęta będące w pobliżu, nie zezwalać na zbliżanie się do paleniska.
21. Popiół i żar całkowicie wygasić przed przeniesieniem lub pozostawieniem produktu bez nadzoru.
22. Zachować minimalne odległości 2m od budynków, roślinności i materiałów łatwopalnych.

OPIS ZNAKÓW OSTRZEGAWCZYCH I PIKTOGRAMÓW (Patrz rysunek A)

1. Gorąca powierzchnia. Nie dotykać elementów metalowych w trakcie i po użyciu – pozostają gorące.
2. Tylko na zewnątrz. Nie używać w pomieszczeniach (ryzyko CO).
3. Nadzór dorosłych. Trzymać dzieci i zwierzęta w bezpiecznej odległości.

4. Odległość min. 2 m od budynków, roślinności i materiałów łatwopalnych.

OPIS PRODUKTU (Patrz rynek B):

Palenisko ogrodowe AD6818

1. Misa paleniska

2. Stojak na misę paleniska

3. Okrągły ruszt paleniska

UWAGA!

Palenisko przeznaczone wyłącznie do użytku na zewnątrz, do palenia drewna opałowego.

Montaż

1. Umieść wszystkie elementy na płaskiej powierzchni.

2. Misę paleniska umieść na stojaku.

4. Ustaw palenisko na stabilnym, niepalnym podłożu.

Czyszczenie i konserwacja:

1. Regularnie usuwać popiół po całkowitym wystygnięciu.

2. Przechowywać w suchym miejscu, chronić przed wilgocią.

3. Sprawdzać elementy konstrukcji pod kątem korozji i zużycia.

Utylizacja:

Zużyte palenisko należy oddać do punktu zbiórki odpadów metalowych

Dane techniczne:

Materiał: stal

Kolor: czarny

Wymiary: 55x24cm

Producent: Adler Sp. z o.o.

Adres: Ordonia 2A; 01-237 Warszawa

Kontakt: gpsr@adlereurope.eu

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO E LA MANUTENZIONE
LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Conservare queste informazioni per riferimenti futuri. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare morte, lesioni gravi o danni alle cose.

2. Solo per uso domestico.

3. Solo per uso esterno.

4. Non utilizzare mai il focolare come barbecue.

5. Utilizzare sempre questo focolare per esterni su una superficie dura, piana e non combustibile, come il cemento. NON utilizzare su terrazze in legno.

6. Non collocare il focolare su superfici infiammabili. Posizionare il focolare su superfici in pietra o in cemento.

7. Il caminetto è progettato per bruciare solo ceppi di legno. Non bruciare carbone, foglie o altre sostanze combustibili nel focolare.
8. NON modificare in alcun modo questo caminetto da esterno.
9. NON utilizzare questo caminetto da esterno finché non è **COMPLETAMENTE** assemblato e tutte le parti non sono fissate e serrate in modo sicuro.
10. NON conservare o utilizzare benzina o altri vapori o liquidi infiammabili in prossimità di questo o di altri apparecchi.
11. NON conservare o utilizzare materiali/oggetti infiammabili nel raggio di 2 m dal caminetto quando è in funzione.
12. NON utilizzare benzina, gasolio o alcol per accendere il fuoco. Si tratta di esplosivi e il fumo può essere velenoso. Utilizzare legna secca.
13. Indossare sempre guanti protettivi quando si accende un fuoco.
14. Tenere un estintore o un secchio di sabbia nelle vicinanze.
15. NON spostare il caminetto da esterno mentre è in funzione.
16. NON toccare le parti metalliche durante l'uso.
17. Accendere i ceppi di legno in una zona riparata dal vento.
18. Non utilizzare questo prodotto su un portico/patio/altana coperto.
19. Il caminetto deve essere sempre sorvegliato da un adulto.
20. Prestare particolare attenzione ai bambini e agli animali domestici nelle vicinanze e non permettere loro di avvicinarsi al focolare.
21. Spegnerne completamente ceneri e braci prima di spostare o lasciare incustodito il prodotto.
22. Mantenere una distanza minima di 2 m da edifici, vegetazione e materiali infiammabili.

DESCRIZIONE DEI SEGNALI DI AVVERTIMENTO E DELLE IMMAGINI (vedere figura A)

1. Superficie calda. Non toccare le parti metalliche durante o dopo l'uso: rimangono calde.
2. Solo all'aperto. Non utilizzare in ambienti chiusi (rischio di CO).
3. Supervisione degli adulti. Tenere bambini e animali domestici a distanza di sicurezza.
4. Distanza minima di 2 m da edifici, vegetazione e materiali infiammabili. 2 m da edifici, vegetazione e materiali infiammabili.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO (vedi mercato B):

Focolare da giardino AD6818

1. Ciotola per focolare
2. Supporto per ciotola da ardere
3. Griglia rotonda del focolare

NOTA!

Il focolare è destinato esclusivamente all'uso esterno, per bruciare legna da ardere.

Installazione

1. Posizionare tutti i componenti su una superficie piana.
 2. Posizionare il focolare sul supporto.
 4. Posizionare il focolare su una superficie stabile e non combustibile.
- Pulizia e manutenzione:

1. Rimuovere regolarmente le ceneri dopo il loro completo raffreddamento.
2. Conservare in un luogo asciutto e protetto dall'umidità.
3. Controllare che i componenti strutturali non siano soggetti a corrosione e usura.

Smaltimento:

Portare il focolare usato in un punto di raccolta dei rifiuti metallici

Dati tecnici:

Materiale: acciaio

Colore: nero

Dimensioni: 55x24cm

Produttore: Adler Sp. z o.o.

Indirizzo: Ordonia 2A; 01-237 Varsavia

Contatto: gpsr@adlereurope.eu

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs bruksanvisningen innan du använder produkten. Spara denna information för framtida bruk. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till dödsfall, allvarliga personskador eller materiella skador.
2. Endast för hushållsbruk.
3. Endast för utomhusbruk.
4. Använd aldrig eldstaden som grillplats.
5. Använd alltid eldstaden utomhus på ett hårt, plant och obrännbart underlag, t.ex. betong. Använd INTE på uteplatser av trä.
6. Placera inte eldstaden på lättantändliga ytor. Placera eldstaden på sten- eller betongytor.
7. Den öppna spisen är endast avsedd för vedeldning. Bränn inte kol, löv eller andra brännbara ämnen i eldstaden.
8. Modifiera INTE den här utomhuskaminen på något sätt.
9. Använd INTE den här utomhuskaminen förrän den är HELT monterad och alla delar är ordentligt fastsatta och åtdragna.
10. Förvara eller använd INTE några brandfarliga ångor eller vätskor i närheten av denna eller någon annan apparat.
11. Förvara eller använd INTE några brandfarliga material/föremål inom 2 m från den här utomhuskaminen när den används.
12. Använd INTE bensin, diesel eller alkohol för att tända elden. Dessa är explosiva ämnen och röken kan vara giftig. Använd torr tändved.

13. Använd alltid skyddshandskar när du tänder en brasa.
14. Ha en brandsläckare eller sandhink i närheten.
15. Flytta INTE utomhuskaminen när den är i bruk.
16. Rör INTE vid metalldelar under användning.
17. Tänd vedklabbarna på en vindskyddad plats.
18. Använd inte denna produkt på en täckt veranda/uteplats/altan.
19. Eldstaden bör alltid övervakas av en vuxen person.
20. Var särskilt uppmärksam på barn och husdjur som befinner sig i närheten och låt dem inte komma nära eldstaden.
21. Släck aska och glöd helt och hållet innan du flyttar eller lämnar produkten obebakad.
22. Håll ett avstånd på minst 2 m från byggnader, vegetation och brännbara material.

BESKRIVNING AV VARNINGSSKYLTAR OCH BILDER (se figur A)

1. Het yta. Rör inte metalldelar under eller efter användning - de förblir varma.
2. Endast utomhus. Använd inte inomhus (CO-risk).
3. Övervakning av vuxen. Håll barn och husdjur på säkert avstånd.
4. Avstånd min. 2 m från byggnader, vegetation och brännbara material.

PRODUKTBESKRIVNING (se marknad B):

Trädgårdshärd AD6818

1. Eldstadens skål
2. Stativ för brännskål
3. Runt eldstadsgaller

OBS!

Eldstaden är endast avsedd för utomhusbruk, för eldning med ved.

Installation

1. Placera alla komponenter på en plan yta.
2. Placera eldskålen på stativet.
4. Placera eldstaden på ett stabilt, icke brännbart underlag.

Rengöring och underhåll:

1. Ta regelbundet bort askan efter att den har svalnat helt.
2. Förvara på en torr plats och skydda mot fukt.
3. Kontrollera konstruktionsdetaljerna med avseende på korrosion och slitage.

Bortskaffande av avfall:

Lämna den använda eldstaden till en samlingsplats för metallavfall

Tekniska data::

Material: stål

Färg: svart

Mått: 55x24cm

Tillverkare: Adler Sp. z o.o.

Adress: Ordon 2A Ordon 2A; 01-237 Warszawa

Kontakt: gpsr@adlereurope.eu

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за работа, преди да използвате продукта. Запазете тази информация за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до смърт, сериозни наранявания или материални щети.
2. Само за домашна употреба.
3. Само за употреба на открито.
4. Никога не използвайте огнището като барбекю.
5. Винаги използвайте това огнище на открито върху твърда, равна, негорима повърхност, например бетон. НЕ използвайте върху дървени тераси.
6. Не поставяйте огнището върху запалими повърхности. Поставяйте огнището върху каменни или бетонни повърхности.
7. Камината е проектирана да изгаря само дървени трупи. Не изгаряйте въглища, листа или други запалими вещества в огнището.
8. НЕ модифицирайте тази външна камина по какъвто и да е начин.
9. НЕ използвайте тази външна камина, докато тя не бъде НАПЪЛНО сглобена и всички части не бъдат здраво закрепени и затегнати.
10. НЕ съхранявайте и не използвайте бензин или други запалими пари или течности в близост до този или друг уред.
11. НЕ съхранявайте и не използвайте никакви запалими материали/предмети на разстояние по-малко от 2 м от тази външна камина, когато тя се използва.
12. НЕ използвайте бензин, дизел или алкохол за запалване на огъня. Те са експлозивни и димът може да бъде отровен. Използвайте сухи подпалки.
13. Винаги носете защитни ръкавици, когато запалвате огън.
14. Имайте наблизо пожарогасител или кофа с пясък.
15. НЕ премествайте външната камина, докато тя се използва.
16. НЕ докосвайте метални части по време на употреба.
17. Запалете дървените трупи на място, защитено от вятър.
18. Не използвайте този продукт на покрита веранда/патио/алтана.
19. Камината трябва да се наблюдава от възрастен през цялото време.
20. Обръщайте особено внимание на децата и домашните любимци в близост и не им позволявайте да се доближават до огнището.
21. Погасете напълно пепелта и въглените, преди да преместите или оставите продукта без надзор.

22. Поддържайте минимално разстояние от 2 м от сгради, растителност и запалими материали.

ОПИСАНИЕ НА ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИТЕ ЗНАЦИ И СНИМКИ (Вж. фигура А)

1. Гореща повърхност. Не докосвайте металните части по време на или след употреба - те остават горещи.
2. Само на открито. Не използвайте на закрито (риск от СО).
3. Надзор от възрастен. Дръжте децата и домашните любимци на безопасно разстояние.
4. Разстояние мин. 2 м от сгради, растителност и запалими материали.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА (Вижте пазар Б):

Градинско огнище AD6818

1. Купа за огнище
2. Стойка за купа за горене
3. Кръгла решетка на огнището

ЗАБЕЛЕЖКА!

Огнището е предназначено само за използване на открито, за изгаряне на дърва за огрев.

Монтаж

1. Поставете всички компоненти върху равна повърхност.
2. Поставете купата за огън върху поставката.
4. Поставете огнището върху стабилна, негорима повърхност.

Почистване и поддръжка:

1. Редовно отстранявайте пепелта след пълното ѝ изстиване.
2. Съхранявайте на сухо място, защитено от влага.
3. Проверявайте структурните компоненти за корозия и износване.

Изхвърляне:

Отнесете използваното огнище в пункт за събиране на метални отпадъци

Технически данни:

Материал: стомана

Цвят: черен

Размери: 55x24cm

Производител: Adler Sp. z o.o.

Адрес: Ордона 2А; 01-237 Варшава

За контакти: gpsr@adlereurope.eu

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du tager produktet i brug. Opbevar disse oplysninger til senere brug. Hvis disse instruktioner ikke følges, kan det resultere i død, alvorlig personskade eller materielle skader.
2. Kun til husholdningsbrug.

3. Kun til udendørs brug.
4. Brug aldrig ildstedet som grill.
5. Brug altid dette udendørs ildsted på en hård, plan, ikke-brændbar overflade som f.eks. beton. Må IKKE bruges på træterrasser.
6. Placer ikke ildstedet på brændbare overflader. Placer ildstedet på sten- eller betonoverflader.
7. Pejsen er kun beregnet til afbrænding af brænde. Der må ikke afbrændes kul, blade eller andre brændbare stoffer i brændkammeret.
8. Denne udendørs pejs må IKKE modificeres på nogen måde.
9. Brug IKKE denne udendørs pejs, før den er KOMPLET samlet, og alle dele er forsvarligt fastgjort og spændt.
10. Opbevar eller brug IKKE benzin eller andre brændbare dampe eller væsker i nærheden af dette eller noget andet apparat.
11. Opbevar eller brug IKKE brændbare materialer/genstande inden for 2 m fra denne udendørs pejs, når den er i brug.
12. Brug IKKE benzin, diesel eller alkohol til at tænde op med. Det er eksplosive stoffer, og røgen kan være giftig. Brug tørt optændingsbrænde.
13. Brug altid beskyttelseshandsker, når du tænder bål.
14. Hav en brandslukker eller en sandspand i nærheden.
15. Flyt IKKE den udendørs pejs, mens den er i brug.
16. Rør IKKE ved metaldele under brug.
17. Tænd brændet på et sted, hvor der er læ for vinden.
18. Brug ikke dette produkt på en overdækket veranda/terrace/altan.
19. Pejsen skal altid være under opsyn af en voksen.
20. Vær særlig opmærksom på børn og kæledyr i nærheden, og lad dem ikke nærme sig ildstedet.
21. Sluk aske og gløder helt, før du flytter eller efterlader produktet uden opsyn.
22. Hold en afstand på mindst 2 m til bygninger, vegetation og brændbare materialer.

BESKRIVELSE AF ADVARSELSTEGN OG BILLEDER (Se figur A)

1. Varm overflade. Rør ikke ved metaldele under eller efter brug - de forbliver varme.
2. Kun udendørs. Må ikke bruges indendørs (CO-risiko).
3. Overvågning af voksne. Hold børn og kæledyr på sikker afstand.
4. Afstand min. 2 m fra bygninger, vegetation og brændbare materialer.

PRODUKTBESKRIVELSE (Se marked B):

Haveildsted AD6818

1. Skål til ildsted
2. Stativ til brændeskål
3. Rund rist til ildsted

BEMÆRK!

Ildstedet er kun beregnet til udendørs brug til afbrænding af brænde.

Installation

1. Placer alle komponenter på en plan overflade.
2. Placer ildskålen på stativet.
4. Placer ildstedet på en stabil, ikke-brændbar overflade.

Rengøring og vedligeholdelse:

1. Fjern jævnlgt asken, når den er kølet helt ned.
2. Opbevares tørt og beskyttet mod fugt.
3. Tjek strukturelle komponenter for korrosion og slitage.

Bortskaffelse:

Afløber det brugte ildsted på et indsamlingssted for metalaffald

Tekniske data:

Materiale: stål

Farve: sort

Mål: 55x24cm

Producent: Adler Sp. z o.o.

Adresse: Ordon 2A Ordon 2A; 01-237 Warszawa

Kontakt: gpsr@adlereurope.eu

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím výrobku si prečítajte návod na obsluhu. Tieto informácie si uschovajte pre budúce použitie. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok smrť, vážne zranenie alebo poškodenie majetku.
2. Len na domáce použitie.
3. Len na vonkajšie použitie.
4. Ohnisko nikdy nepoužívajte ako gril.
5. Toto vonkajšie ohnisko vždy používajte na tvrdom, rovnom, nehorľavom povrchu, napríklad na betóne. **NEPOUŽÍVAJTE** na drevených terasách.
6. Krb neumiestňujte na horľavé povrchy. Krb umiestnite na kamenné alebo betónové povrchy.
7. Krb je určený len na spaľovanie drevených polien. V ohnisku nespáľujte uhlie, lístie ani iné horľavé látky.
8. Tento vonkajší krb **NEMODIFIKUJTE** žiadnym spôsobom.
9. **NEPOUŽÍVAJTE** tento vonkajší krb, kým nie je **KOMPLETNE** zmontovaný a všetky časti nie sú bezpečne upevnené a utiahnuté.
10. V blízkosti tohto ani žiadneho iného spotrebiča **NESKLADUJTE** ani nepoužívajte benzín alebo iné horľavé výpary alebo kvapaliny.

11. NEUKLADŇUJTE ani nepoužívajte žiadne horľavé materiály/predmety vo vzdialenosti menšej ako 2 m od tohto vonkajšieho krbu, keď sa používa.
12. Na zapálenie ohňa NEPOUŽÍVAJTE benzín, naftu ani alkohol. Sú to výbušné látky a dym môže byť jedovatý. Používajte suché podpaľovače.
13. Pri zapaľovaní ohňa vždy používajte ochranné rukavice.
14. V blízkosti majte hasiaci prístroj alebo vedro s pieskom.
15. Vonkajší krb počas jeho používania NEPREMIESTĀJTE.
16. Počas používania sa NEDOTÝKAJTE kovových častí.
17. Drevené polená zapaľujte na mieste chránenom pred vetrom.
18. Nepoužívajte tento výrobok na krytej verande/terase/altáne.
19. Na ohnisko by mala neustále dohliadať dospelá osoba.
20. Venujte zvýšenú pozornosť deťom a domácim zvieratám v blízkosti a nedovoľte im priblížiť sa ku krbu.
21. Pred premiestnením alebo ponechaním výrobku bez dozoru úplne uhasťte popol a žeravé uhľiky.
22. Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 2 m od budov, vegetácie a horľavých materiálov.

POPIS VÝSTRAŽNÝCH ZNAKOV A OBRÁZKOV (pozri obrázok A)

1. Horúci povrch. Nedotýkajte sa kovových častí počas používania alebo po ňom - zostávajú horúce.
2. Len vo vonkajšom prostredí. Nepoužívajte v interiéri (riziko CO).
3. Dohľad dospelaj osoby. Deti a domáce zvieratá držte v bezpečnej vzdialenosti.
4. Vzdialenosť min. 2 m od budov, vegetácie a horľavých materiálov.

POPIS VÝROBKU (pozri trh B):

Záhradné ohnisko AD6818

1. Misa ohniska
2. Stojan na misu na horenie
3. Okrúhly rošt ohniska

POZNÁMKA!

Ohnisko je určené len na vonkajšie použitie, na spaľovanie dreva.

Inštalácia

1. Všetky komponenty umiestnite na rovný povrch.
2. Umiestnite misu na oheň na podstavec.
4. Umiestnite ohnisko na stabilný, nehorľavý povrch.

Čistenie a údržba:

1. Po úplnom vychladnutí pravidelne odstraňujte popol.
2. Skladujte na suchom mieste, chráňte pred vlhkosťou.
3. Kontrolujte konštrukčné prvky z hľadiska korózie a opotrebovania.

Likvidácia:

Odnesť použité ohnisko do zberne kovového odpadu

Technické údaje:

Materiál: oceľ

Farba: čierna

Rozmery: 55x24cm

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE UPUTE ZA SIGURNOST UPOTREBE I ODRŽAVANJA PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Pročitajte ovaj priručnik prije upotrebe ovog proizvoda. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu. Nepoštivanje ovih uputa može rezultirati smrću, ozbiljnim povredama ili materijalnom štetom.
2. SAMO za kućnu upotrebu.
3. SAMO za vanjsku upotrebu.
4. Nikada ne koristite ognjište kao roštilj.
5. Uvijek koristite ovo vanjsko ognjište na tvrdoj, ravnoj, nezapaljivoj površini poput betona. NE koristite na drvenim terasama.
6. Ne postavljajte ognjište na zapaljive površine. Postavite ognjište na kamene ili betonske površine.
7. Ložište je namijenjeno samo za sagorijevanje drva. Ne sagorijevajte uglj, lišće ili druge zapaljive tvari u ložištu.
8. NEMOJTE ni na koji način modificirati ovo vanjsko ognjište.
9. NE koristite ovo vanjsko ognjište dok nije POTPUNO sastavljeno i dok svi dijelovi nisu sigurno pričvršćeni i zategnuti.
10. NE skladištite niti koristite benzin ili druge zapaljive pare ili tekućine u blizini ovog ili bilo kojeg drugog uređaja.
11. NE skladištite niti koristite zapaljive materijale/predmete u krugu od 2 m od ovog vanjskog ognjišta dok je u upotrebi.
12. Ne koristite benzin, dizel gorivo ili alkohol za paljenje vatre. To su eksplozivna sredstva, a dim može biti otrovan. Koristite suho potpalu.
13. Uvijek nosite zaštitne rukavice prilikom paljenja vatre.
14. Držite aparat za gašenje požara ili kantu s pijeskom u blizini.
15. NE pomičite vanjsko ognjište dok je u upotrebi.
16. Ne dodirujte metalne dijelove tokom upotrebe.
17. Zapalite drva na mjestu zaštićenom od vjetra.
18. Ne koristite ovaj proizvod na natkrivenoj verandi/terasi/sjenici.
19. Kamin treba biti pod nadzorom odrasle osobe u svakom trenutku.

20. Obratite posebnu pažnju na djecu i životinje u blizini, ne dozvolite im da se približavaju kaminu.
21. Potpuno ugasite pepeo i žar prije nego što proizvod pomaknete ili ostavite bez nadzora.
22. Držite minimalnu udaljenost od 2 m od zgrada, vegetacije i zapaljivih materijala.

OPIS ZNAKOVA UPOZORENJA I PIKTOGRAMA (Pogledajte Sliku A)

1. Vruća površina. Ne dodirujte metalne dijelove tokom ili nakon upotrebe – oni ostaju vrući.
2. Samo za vanjsku upotrebu. Ne koristiti u zatvorenom prostoru (opasnost od CO).
3. Nadzor odraslih. Držite djecu i kućne ljubimce na sigurnoj udaljenosti.
4. Udaljenost od najmanje 2 m od zgrada, vegetacije i zapaljivih materijala.

OPIS PROIZVODA (Pogledajte tržište B):

Vrtna jama za vatru AD6818

1. Posuda za vatru
2. Postolje za posudu za vatru
3. Okrugla rešetka za vatru

PAŽNJA!

Kamin je namijenjen isključivo za vanjsku upotrebu, za loženje drva za ogrjev.

Instalacija

1. Postavite sve komponente na ravnu površinu.
2. Postavite posudu za vatru na postolje.
4. Postavite ognjište na stabilnu, nezapaljivu površinu.

Čišćenje i održavanje:

1. Redovno uklanjajte pepeo nakon što se potpuno ohladi.
2. Čuvati na suhom mjestu, zaštititi od vlage.
3. Provjerite strukturne komponente na koroziju i habanje.

Upotreba:

Korišteni kamin treba odnijeti na sabirno mjesto za metalni otpad.

Tehnički podaci:

Materijal: čelik

Boja: crna

Dimenzije: 55x24cm

Proizvođač: Adler Sp. z o. o.

Adresa: Ordon 2A; 01-237 Varšava

Kontakt: gpsr@adlereurope.eu

Упатство за употреба (МК)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ

ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА И ОДРЖУВАЊЕ
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Прочитајте го ова упатство пред да го користите овој производ. Чувајте ги овие информации за идна референца. Непочитувањето на овие упатства може да резултира со смрт, сериозни повреди или материјална штета.
2. САМО за домашна употреба.
3. САМО за надворешна употреба.
4. Никогаш не користете огниште како скара.
5. Секогаш користете го ова огниште на отворено на тврда, рамна, незапалива површина како што е бетон. НЕ користете на дрвени палуби.
6. Не поставувајте го огништето на запаливи површини. Поставете го огништето на камени или бетонски површини.
7. Ложиштето е наменето само за горење дрва. Не горете јаглен, лисја или други запаливи супстанции во ложиштето.
8. НЕ го модифицирајте ова надворешно огниште на никаков начин.
9. НЕ го користете ова надворешно огниште сè додека не е ЦЕЛОСНО склопено и сите делови не се безбедно прицврстени и затегнати.
10. НЕ складирајте или користете бензин или други запаливи пареи или течности во близина на овој или кој било друг апарат.
11. НЕ складирајте или користете запаливи материјали/предмети во рамките на 2 метри од ова отворено огниште додека е во употреба.
12. Не користете бензин, дизел гориво или алкохол за да запалите оган. Тие се експлозивни, а чадот може да биде токсичен. Користете суво потпалување.
13. Секогаш носете заштитни ракавици кога палите оган.
14. Држете противпожарен апарат или кофа со песок во близина.
15. НЕ го поместувајте надворешниот огниште додека е во употреба.
16. Не допирајте метални делови за време на употреба.
17. Запалете ги трупците на место заштитено од ветерот.
18. Не го користете овој производ на покриена веранда/тераса/летниковоец.
19. Каминот треба постојано да биде под надзор на возрасно лице.
20. Обрнете посебно внимание на децата и животните во близина, не дозволувајте им да се приближуваат до каминот.
21. Целосно изгаснете ја пепелта и жарот пред да го преместите или оставите производот без надзор.
22. Држете минимално растојание од 2 m од згради, вегетација и запаливи материјали.

ОПИС НА ПРЕДУПРЕДУВАЧКИТЕ ЗНАЦИ И ПИКТОГРАМИ (Видете Слика А)

1. Жешка површина. Не ги допирајте металните делови за време или по употребата - тие остануваат жешки.
2. Само за надворешна употреба. Не користете во затворен простор (ризик од CO).
3. Надзор од возрасни. Држете ги децата и домашните миленици на безбедно растојание.
4. Растојание од најмалку 2 m од згради, вегетација и запаливи материјали.

ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ (Видете пазар Б):

Градинарска огниште AD6818

1. Огнена чинија
2. Застанете за огништето
3. Тркалезна решетка за оган

ВНИМАНИЕ!

Каминот е наменет само за надворешна употреба, за горење дрва за огрев.

Инсталација

1. Поставете ги сите компоненти на рамна површина.
2. Ставете го садот за оган на држачот.
4. Поставете го огништето на стабилна, незапалива површина.

Чистење и одржување:

1. Редовно отстранувајте ја пепелта откако целосно ќе се олади.
2. Чувајте на суво место, заштитено од влага.
3. Проверете ги структурните компоненти за корозија и абеење.

Користење:

Искористениот камин треба да се однесе на место за собирање метален отпад.

Технички податоци:

Материјал: челик

Боја: црна

Димензии: 55x24 см

Производител: Adler Sp. z o. o.

Адреса: Ордона 2А; 01-237 Варшава

Контакт: gpsr@adlereurope.eu

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE UPUTE ZA SIGURNOST UPORABE I ODRŽAVANJA PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU

1. Prije upotrebe proizvoda pročitajte ovaj priručnik. Sačuvajte ove informacije za buduću upotrebu. Nepoštivanje ovih uputa može uzrokovati smrt, teške ozljede ili materijalnu štetu.
2. SAMO za kućnu upotrebu.
3. SAMO za vanjsku upotrebu.
4. Nikada ne koristite ognjište kao roštilj.
5. Uvijek koristite ovo vanjsko ognjište na tvrdoj, ravnoj, nezapaljivoj površini poput betona. NE koristite na drvenim terasama.
6. Ne postavljajte ognjište na zapaljive površine. Postavite ognjište na kamene ili betonske površine.
7. Ložište je namijenjeno samo za izgaranje drva. Ne spaljujte ugljen, lišće ili druge

zapaljive tvari u ložištu.

8. NEMOJTE ni na koji način modificirati ovo vanjsko ognjište.

9. NE koristite ovo vanjsko ognjište dok nije POTPUNO sastavljeno i dok svi dijelovi nisu sigurno pričvršćeni i zategnuti.

10. NE pohranjujte niti koristite benzin ili druge zapaljive pare ili tekućine u blizini ovog ili bilo kojeg drugog uređaja.

11. NE pohranjujte niti koristite zapaljive materijale/predmete unutar 2 m od ovog vanjskog ognjišta dok je u upotrebi.

12. Ne koristite benzin, dizelsko gorivo ili alkohol za paljenje vatre. To su eksplozivna sredstva, a dim može biti otrovan. Koristite suho potpalu.

13. Uvijek nosite zaštitne rukavice prilikom paljenja vatre.

14. Držite aparat za gašenje požara ili kantu s pijeskom u blizini.

15. NE pomičite vanjsko ognjište dok je u upotrebi.

16. Ne dodirujte metalne dijelove tijekom upotrebe.

17. Zapalite cjepanice na mjestu zaštićenom od vjetra.

18. Ne koristite ovaj proizvod na natkrivenoj verandi/terasi/sjenici.

19. Kamin treba cijelo vrijeme nadzirati odrasla osoba.

20. Obratite posebnu pozornost na djecu i životinje u blizini, ne dopustite im da se približavaju kaminu.

21. Potpuno ugasite pepeo i žar prije pomicanja ili ostavljanja proizvoda bez nadzora.

22. Držite minimalnu udaljenost od 2 m od zgrada, raslinja i zapaljivih materijala.

OPIS ZNAKOVA UPOZORENJA I PIKTOGRAMA (Vidi sliku A)

1. Vruća površina. Ne dodirujte metalne dijelove tijekom ili nakon upotrebe – ostaju vrući.
2. Samo za vanjsku upotrebu. Ne koristiti u zatvorenom prostoru (opasnost od CO).
3. Nadzor odraslih. Držite djecu i kućne ljubimce na sigurnoj udaljenosti.
4. Udaljenost od najmanje 2 m od zgrada, raslinja i zapaljivih materijala.

OPIS PROIZVODA (Vidi tržište B):

Vrtna jama za vatru AD6818

1. Zdjela za vatru
2. Stalak za zdjelu s vatrom
3. Okrugla rešetka za vatru

PAŽNJA!

Kamin je namijenjen samo za vanjsku upotrebu, za loženje drva za ogrjev.

Montaža

1. Postavite sve komponente na ravnu površinu.
2. Postavite posudu za vatru na postolje.
4. Postavite ognjište na stabilnu, nezapaljivu površinu.

Čišćenje i održavanje:

1. Redovito uklanjajte pepeo nakon što se potpuno ohladi.
2. Čuvati na suhom mjestu, zaštititi od vlage.
3. Provjerite strukturne komponente na koroziju i istrošenost.

Upotreba:

Rabljeni kamin treba odnijeti na sabirno mjesto za metalni otpad.

Tehnički podaci:

Materijal: čelik

Boja: crna

Dimenzije: 55x24cm

Proizvođač: Adler Sp. z o. o.

Adresa: Ordon 2A; 01-237 Varšava

Kontakt: gpsr@adlereurope.eu

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

**ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ**

1. Перед використанням цього виробу прочитайте цей посібник. Зберігайте цю інформацію для подальшого використання. Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті, серйозних травм або пошкодження майна.
2. ТІЛЬКИ для домашнього використання.
3. ТІЛЬКИ для зовнішнього використання.
4. Ніколи не використовуйте вогнище як гриль.
5. Завжди використовуйте це вогнище для зовнішнього використання на твердій, рівній, негорючій поверхні, такий як бетон. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ на дерев'яних терасах.
6. Не ставте вогнище на легкозаймисті поверхні. Розміщуйте вогнище на кам'яних або бетонних поверхнях.
7. Топка призначена лише для спалювання дров. Не спалюйте вугілля, листя чи інші легкозаймисті речовини в топці.
8. НЕ модифікуйте це вогнище для відкритого вогнища жодним чином.
9. НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ це вуличне вогнище, доки воно не буде ПОВНІСТЮ зібране, а всі деталі надійно закріплені та затягнуті.
10. НЕ зберігайте та не використовуйте бензин чи інші легкозаймисті пари чи рідини поблизу цього чи будь-якого іншого приладу.
11. НЕ зберігайте та не використовуйте будь-які легкозаймисті матеріали/предмети ближче ніж 2 м від цього вуличного вогнища під час його використання.
12. Не використовуйте бензин, дизельне паливо або спирт для розпалювання вогню. Вони вибухонебезпечні, а дим може бути токсичним. Використовуйте сухі розпалювачі.

13. Завжди одягайте захисні рукавички під час розпалювання вогню.
14. Тримайте поруч вогнегасник або відро з піском.
15. НЕ переміщуйте вогнище під час його використання.
16. Не торкайтеся металевих частин під час використання.
17. Розпаліть поліна в місці, захищеному від вітру.
18. Не використовуйте цей виріб на критому ганку/патіо/альтанці.
19. Камін повинен постійно перебувати під наглядом дорослої особи.
20. Звертайте особливу увагу на дітей та тварин, що знаходяться поблизу, не дозволяйте їм наблизитися до каміна.
21. Повністю загасіть попіл та вугілля, перш ніж переміщувати виріб або залишати його без нагляду.
22. Тримайте мінімальну дистанцію 2 м від будівель, рослинності та легкозаймистих матеріалів.

ОПИС ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИХ ЗНАКІВ ТА ПІКТОГРАМ (див. малюнок А)

1. Гаряча поверхня. Не торкайтеся металевих частин під час або після використання – вони залишаються гарячими.
2. Тільки для використання на відкритому повітрі. Не використовуйте в приміщенні (ризик утворення чадного газу).
3. Нагляд дорослих. Тримайте дітей та домашніх тварин на безпечній відстані.
4. Відстань щонайменше 2 м від будівель, рослинності та легкозаймистих матеріалів.

ОПИС ПРОДУКТУ (див. ринок В):

Садова яма для вогнища AD6818

1. Чаша для вогню
2. Підставка для вогнища
3. Кругла решітка для вогню

УВАГА!

Камін призначений лише для використання на відкритому повітрі, для спалювання дров.

Встановлення

1. Розмістіть усі компоненти на рівній поверхні.
2. Поставте чашу для вогню на підставку.
4. Поставте вогнище на стійку, негорючу поверхню.

Чищення та обслуговування:

1. Регулярно видаляйте попіл після його повного охолодження.
2. Зберігати в сухому місці, захищати від вологи.
3. Перевірте конструктивні компоненти на наявність корозії та зносу.

Використання:

Використаний камін слід здати до пункту збору металевих відходів.

Технічні дані:

Матеріал: сталь

Колір: чорний

Розміри: 55x24 см

Виробник: Adler Sp. z o. o.

Адреса: Ordon 2A; 01-237 Варшава

Контакт: gprs@adlereurope.eu



Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА УПУТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ УПОТРЕБЕ И ОДРЖАВАЊА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

1. Прочитајте ово упутство пре употребе овог производа. Сачувајте ове информације за будуће потребе. Непоштовање ових упутстава може довести до смрти, озбиљних повреда или материјалне штете.
2. САМО за кућну употребу.
3. САМО за употребу на отвореном.
4. Никада не користите ватру као роштиљ.
5. Увек користите ово спољашње ложиште на тврдој, равној, незапаљивој површини као што је бетон. НЕ користите на дрвеним терасама.
6. Не постављајте ватру на запаљиве површине. Поставите ватру на камене или бетонске површине.
7. Ложиште је намењено само за сагоревање дрва. Не сагоревајте угаљ, лишће или друге запаљиве материје у ложишту.
8. НЕ модификујте ову спољну ватришну јаму на било који начин.
9. НЕ користите ово спољашње ложиште док није ПОТПУНО састављено и сви делови безбедно причвршћени и затегнути.
10. НЕ складиштите нити користите бензин или друге запаљиве паре или течности у близини овог или било ког другог уређаја.
11. НЕ складиштите нити користите запаљиве материјале/предмете у кругу од 2 метра од овог спољашњег ложишта док је у употреби.
12. Не користите бензин, дизел гориво или алкохол за паљење ватре. Они су експлозивни, а дим може бити токсичан. Користите суво потпалу.
13. Увек носите заштитне рукавице када палите ватру.
14. Држите апарат за гашење пожара или канту песка у близини.
15. НЕ померајте спољашње ложиште док је у употреби.
16. Не додирујте металне делове током употребе.
17. Запалите трупце на месту заштићеном од ветра.
18. Не користите овај производ на наткривеној веранди/тераси/патиоу.
19. Камин треба да буде под надзором одрасле особе у сваком тренутку.
20. Обратите посебну пажњу на децу и животиње у близини, не дозволите им да се приближавају камину.
21. Потпуно угасите пепео и жар пре него што померите производ или га оставите без надзора.

22. Држите минималну удаљеност од 2 м од зграда, вегетације и запаљивих материјала.

ОПИС ЗНАКОВА УПОЗОРЕЊА И ПИКТОГРАМА (Види слику А)

1. Врућа површина. Не додирујте металне делове током или након употребе – остају врући.
2. Само за употребу на отвореном. Не користити у затвореном простору (ризик од угљен-монооксида).
3. Надзор одраслих. Држите децу и кућне љубимце на безбедној удаљености.
4. Удаљеност од најмање 2 м од зграда, вегетације и запаљивих материјала.

ОПИС ПРОИЗВОДА (Види тржиште Б):

Баштенска ватра AD6818

1. Ватра
2. Постоље за посуду за ватру
3. Округла решетка за ватру

ПАЖЊА!

Камин је намењен само за употребу на отвореном, за сагоревање огревног дрвета.

Инсталација

1. Поставите све компоненте на равну површину.
2. Поставите посуду за ватру на постоље.
4. Поставите ложиште на стабилну, незапаљиву површину.

Чишћење и одржавање:

1. Редовно уклањајте пепео након што се потпуно охлади.
2. Чувати на сувом месту, заштитити од влаге.
3. Проверите структурне компоненте на корозију и хабање.

Употреба:

Коришћени камин треба однети на место за сакупљање металног отпада.

Технички подаци:

Материјал: челик

Боја: црна

Димензије: 55x24 цм

Произвођач: Адлер Сп. з о. о.

Адреса: Ордона 2А; 01-237 Варшава

Контакт: gprs@adlereurope.eu

(AR) دليل المستخدم

شروط السلامة العامة

تعليمات هامة لسلامة الاستخدام والصيانة

اقرأ بعناية واحتفظ بهذه الوثيقة للرجوع إليها مستقبلاً

1. اقرأ هذا الدليل قبل استخدام هذا المنتج. احتفظ بهذه المعلومات للرجوع إليها مستقبلاً. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة أو تلف الممتلكات.
2. للاستخدام المنزلي فقط.
3. للاستخدام الخارجي فقط.

4. لا تستخدم حفرة النار كشواية.
5. استخدم موقد النار الخارجي هذا دائماً على سطح صلب ومستوي وغير قابل للاشتعال مثل الخرسانة. لا تستخدمه على الأسطح الخشبية.
6. لا تضع موقد النار على أسطح قابلة للاشتعال. ضع موقد النار على أسطح حجرية أو خرسانية.
7. صندوق الاحتراق مخصص لحرق جذوع الخشب فقط. لا تحرق الفحم أو الأوراق أو أي مواد قابلة للاشتعال أخرى في صندوق الاحتراق.
8. لا تقم بتعديل حفرة النار الخارجية هذه بأي شكل من الأشكال.
9. لا تستخدم حفرة النار الخارجية هذه حتى يتم تجميعها بالكامل وتثبيت جميع الأجزاء بإحكام.
10. لا تقم بتخزين أو استخدام البنزين أو الأبخرة أو السوائل القابلة للاشتعال الأخرى بالقرب من هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.
11. لا تقم بتخزين أو استخدام أي مواد/أشياء قابلة للاشتعال على بعد مترين من حفرة النار الخارجية هذه أثناء استخدامها.
12. لا تستخدم البنزين أو وقود الديزل أو الكحول لإشعال النار. فهذه مواد قابلة للاشتعال، وقد يكون الدخان الناتج عنها ساماً. استخدم حطباً جافاً لإشعال النار.
13. ارتد دائماً قفازات واقية عند إشعال النار.
14. احتفظ بمطفأة حريق أو دلو من الرمل في مكان قريب.
15. لا تقم بتحريك موقد النار الخارجي أثناء استخدامه.
16. لا تلمس الأجزاء المعدنية أثناء الاستخدام.
17. أشعل جذوع الأشجار في مكان محمي من الرياح.
18. لا تستخدم هذا المنتج على شرفة/فناء/مظلة مغطاة.
19. يجب أن يكون الموقد تحت إشراف شخص بالغ في جميع الأوقات.
20. انتبه جيداً للأطفال والحيوانات في الجوار، ولا تسمح لهم بالاقتراب من الموقد.
21. قم بإطفاء الرماد والجمر تماماً قبل تحريك المنتج أو تركه دون مراقبة.
22. حافظ على مسافة لا تقل عن مترين من المباني والنباتات والمواد القابلة للاشتعال.

وصف علامات التحذير والرسوم التوضيحية (انظر الشكل أ)

1. سطح ساخن. لا تلمس الأجزاء المعدنية أثناء الاستخدام أو بعده - فهي تبقى ساخنة.
2. للاستخدام الخارجي فقط. لا يُستخدم في الأماكن المغلقة (خطر الإصابة بأول أكسيد الكربون).
3. إشراف الكبار. حافظ على مسافة آمنة بين الأطفال والحيوانات الأليفة.
4. مسافة لا تقل عن مترين من المباني والنباتات والمواد القابلة للاشتعال.

وصف المنتج (انظر السوق ب):

موقد نار للحديقة AD6818

1. وعاء النار
2. قف أمام وعاء النار
3. موقد نار دائري

انتباه!

المدفأة مخصصة للاستخدام الخارجي فقط، لحرق الحطب.

تثبيت

1. ضع جميع المكونات على سطح مستوي.
2. ضع وعاء النار على الحامل.
4. ضع حفرة النار على سطح ثابت وغير قابل للاشتعال.

التنظيف والصيانة:

1. قم بإزالة الرماد بانتظام بعد أن يبرد تمامًا.
2. يُحفظ في مكان جاف، ويُحفظ بعيداً عن الرطوبة.
3. فحص المكونات الهيكلية بحثاً عن التآكل والتلف.

استخدام:

يجب نقل المدفأة المستعملة إلى نقطة تجميع النفايات المعدنية.

البيانات الفنية:

المادة: فولاذ

اللون: أسود

الأبعاد: 55 × 24 سم

الشركة المصنعة: Adler Sp. z o. o.

العنوان: أوردونا 2 أ؛ 237-01 وارسو

للتواصل: gpsr@adlereurope.eu

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ

İSTİFADƏ VƏ TEXNİKİ XİDMƏTİNİN TƏHLÜKƏSİZLİYİ ÜÇÜN VACİB TƏLİMATLAR DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏKDƏ İSTİNAD ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Bu məhsulu istifadə etməzdən əvvəl bu təlimatı oxuyun. Bu məlumatı gələcəkdə istifadə üçün saxlayın. Bu təlimatlara əməl edilməməsi ölüm, ciddi xəsarət və ya əmlaka dəyən ziyanla nəticələnə bilər.
2. YALNIZ evdə istifadə üçün.
3. YALNIZ açıq havada istifadə üçün.
4. Heç vaxt ocaqdan qril kimi istifadə etməyin.
5. Bu açıq hava ocağını həmişə beton kimi sərt, düz, alışımayan bir səthdə istifadə edin. Taxta döşəmələrdə İSTİFADƏ ETMƏYİN.
6. Ocağı tezalışan səthlərə qoymayın. Ocağı daş və ya beton səthlərə qoyun.
7. Ocaq yalnız oduncaqların yandırılması üçün nəzərdə tutulub. Ocaqda kömür, yarpaq və ya digər tezalışan maddələr yandırmayın.
8. Bu açıq hava ocağını heç bir şəkildə DƏYİŞDİRMƏYİN.
9. Bu açıq ocaq tamamilə yığılana və bütün hissələri etibarlı şəkildə bərkidilənə və sıxılana qədər istifadə etməyin.
10. Bu və ya digər cihazın yaxınlığında benzin və ya digər tezalışan buxarları və ya mayeləri saxlamayın və ya istifadə etməyin.
11. İstifadə zamanı bu açıq ocaqdan 2 metr məsafədə heç bir tezalışan material/əşya saxlamayın və ya istifadə etməyin.
12. Yanğını yandımaq üçün benzin, dizel yanacağı və ya spirt istifadə etməyin. Bunlar partlayıcıdır və tüstü zəhərli ola bilər. Quru ocaqdan istifadə edin.

13. Od yandırarkən həmişə qoruyucu əlcək geyin.
14. Yanğınsöndürən və ya bir vedrə qum yaxınlıqda saxlayın.
15. İstifadədə olarkən açıq hava ocağını tərپətməyin.
16. İstifadə zamanı metal hissələrə toxunmayın.
17. Odunları küləkdən qorunan yerdə yandırın.
18. Bu məhsulu örtülü eyvanda/verandada/çardaqda istifadə etməyin.
19. Şömine hər zaman böyüklər tərəfindən nəzarətdə olmalıdır.
20. Yaxınlıqdakı uşaqlara və heyvanlara xüsusi diqqət yetirin, onların ocağa yaxınlaşmasına icazə verməyin.
21. Məhsulu hərəkət etdirməzdən və ya nəzarətsiz qoymazdan əvvəl külü və közləri tamamilə söndürün.
22. Binalardan, bitkilərdən və tezalışan materiallardan minimum 2 m məsafə saxlayın.

XƏBƏRDARLIQ NİŞANLARININ VƏ PİKTOQRAMLARIN TƏSVİRİ (Şəkil A-ya baxın)

1. İsti səth. İstifadə zamanı və ya sonra metal hissələrə toxunmayın - onlar isti qalır.
2. Yalnız açıq havada istifadə üçündür. Qapalı məkanda istifadə etməyin (CO2 riski).
3. Böyüklərin nəzarəti. Uşaqları və ev heyvanlarını təhlükəsiz məsafədə saxlayın.
4. Binalardan, bitki örtüyündən və tezalışan materiallardan ən azı 2 m məsafə.

MƏHSUL TƏSVİRİ (Bazar B-yə baxın):

Bağ ocağı AD6818

1. Od qabı
2. Ocaq üçün dayanın
3. Dəyirmi ocaq barmaqlığı

DİQQƏT!

Şömine yalnız açıq havada istifadə üçün, odun yandırmaq üçün nəzərdə tutulub.

Quraşdırma

1. Bütün komponentləri düz bir səthə qoyun.
2. Od qabını dayağa qoyun.
4. Ocağı sabit, alışmayan bir səthə qoyun.

Təmizləmə və texniki xidmət:

1. Kül tamamilə soyuduqdan sonra onu mütəmadi olaraq təmizləyin.
2. Quru yerdə saxlayın, nəmdən qoruyun.
3. Struktur komponentlərin korroziya və aşınmaya görə yoxlanılması.

İstifadə:

İstifadə olunmuş şömine metal tullantılarının yığılması məntəqəsinə aparılmalıdır.

Texniki məlumatlar:

Material: polad

Rəng: qara

Ölçülər: 55x24 sm

İstehsalçı: Adler Sp. z o. o.

Ünvan: Ordon 2A; 01-237 Varşava

Əlaqə: gprs@adlereurope.eu

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË E PËRDORIMIT DHE MIRËEMBAJTJES LEXONI ME KUJDES DHE RUAJENI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN

1. Lexoni këtë manual përpara se ta përdorni këtë produkt. Ruajeni këtë informacion për referencë në të ardhmen. Mosndjekja e këtyre udhëzimeve mund të rezultojë në vdekje, lëndime serioze ose dëmtime të pronës.
2. VETËM për përdorim në shtëpi.
3. VETËM për përdorim të jashtëm.
4. Mos përdorni kurrë një gropë zjarri si skarë.
5. Përdoreni gjithmonë këtë gropë zjarri të jashtme në një sipërfaqe të fortë, të niveluar dhe jo të ndezshme, siç është betoni. MOS e përdorni në tarraca druri.
6. Mos e vendosni gropën e zjarrit mbi sipërfaqe të ndezshme. Vendoseni gropën e zjarrit mbi sipërfaqe guri ose betoni.
7. Kutia e zjarrit është menduar vetëm për djegien e druve të zjarrit. Mos digjni qymyr, gjethe ose substanca të tjera të ndezshme në kutinë e zjarrit.
8. MOS e modifikoni në asnjë mënyrë këtë gropë zjarri të jashtme.
9. MOS e përdorni këtë gropë zjarri të jashtme derisa të jetë montuar PLOTËSISHT dhe të gjitha pjesët të jenë të fiksuara dhe shtrënguara mirë.
10. MOS ruani ose përdorni benzinë ose avuj ose lëngje të tjera të ndezshme në afërsi të kësaj pajisjeje ose ndonjë pajisjeje tjetër.
11. MOS ruani ose përdorni materiale/objekte të ndezshme brenda 2 metrave nga kjo gropë zjarri e jashtme ndërsa është në përdorim.
12. Mos përdorni benzinë, naftë ose alkool për të ndezur zjarr. Këto janë lëndë shpërthyesë dhe tymi mund të jetë toksik. Përdorni shkëndijë të thatë.
13. Vishni gjithmonë doreza mbrojtëse kur ndizni zjarr.
14. Mbani afër një fikës zjarri ose një kovë me rërë.
15. MOS e zhvendosni gropën e zjarrit të jashtëm ndërsa është në përdorim.
16. Mos i prekni pjesët metalike gjatë përdorimit.
17. Ndizni trungjet në një vend të mbrojtur nga era.
18. Mos e përdorni këtë produkt në një verandë/verandë/belveder të mbuluar.
19. Oxhaku duhet të mbikëqyret nga një i rritur në çdo kohë.
20. Kushtojini vëmendje të veçantë fëmijëve dhe kafshëve në afërsi, mos i lejoni t'i afrohen oxhakut.
21. Shuajeni plotësisht hirin dhe prushin përpara se ta zhvendosni ose ta lini produktin

pa mbikëqyrje.

22. Mbani një distancë minimale prej 2 m nga ndërtesat, bimësia dhe materialet e ndezshme.

PËRSHKRIMI I SHENJAVE PARALAJMËRUESE DHE PIKTOGRAMEVE (Shih Figurën A)

1. Sipërfaqe e nxehtë. Mos i prekni pjesët metalike gjatë ose pas përdorimit - ato mbeten të nxehta.
2. Vetëm për përdorim në natyrë. Mos e përdorni brenda (rrezik CO).
3. Mbikëqyrja e të rriturve. Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake në një distancë të sigurt.
4. Distancë prej të paktën 2 m nga ndërtesat, bimësia dhe materialet e ndezshme.

PËRSHKRIMI I PRODUKTIT (Shih tregun B):

Vagon zjarri në kopsht AD6818

1. Tas zjarri
2. Qëndroni për tasin e zjarrit
3. Grilë zjarri e rumbullakët

VËMENDJE!

Oxhaku është i menduar vetëm për përdorim të jashtëm, për djegien e druve të zjarrit.

Instalimi

1. Vendosni të gjithë përbërësit në një sipërfaqe të sheshtë.
2. Vendoseni enën e zjarrit në standë.
4. Vendoseni gropën e zjarrit në një sipërfaqe të qëndrueshme dhe jo të ndezshme.

Pastrimi dhe mirëmbajtja:

1. Hiqni hirin rregullisht pasi të jetë ftohur plotësisht.
2. Ruajeni në një vend të thatë, të mbrojtur nga lagështia.
3. Kontrolloni përbërësit strukturorë për korrozion dhe konsumim.

Përdorimi:

Oxhaku i përdorur duhet të çohet në një pikë grumbullimi të mbeturinave metalike.

Të dhëna teknike:

Materiali: çelik

Ngjyra: e zezë

Përmasat: 55x24cm

Prodhuesi: Adler Sp. z o. o.

Adresa: Ordona 2A; 01-237 Varshavë

Kontakti: gpsr@adlereurope.eu

ნსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები

მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები გამოყენებისა და მოვლა-პატრონობის

უსაფრთხოებისთვის

ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის

1. ამ პროდუქტის გამოყენებამდე წაიკითხეთ ეს სახელმძღვანელო. შეინახეთ ეს ინფორმაცია მომავალი გამოყენებისთვის. ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს სიკვდილი, სერიოზული დაზიანება ან ქონების დაზიანება.
2. მხოლოდ სახლის პირობებში გამოსაყენებლად.
3. მხოლოდ გარე გამოყენებისთვის.
4. არასდროს გამოიყენოთ ცეცხლის ორმო გრილად.
5. ეს გარე ცეცხლის კერა ყოველთვის გამოიყენეთ მყარ, სწორ, არააალებად ზედაპირზე, მაგალითად, ბეტონზე. არ გამოიყენოთ ხის ტერასებზე.
6. არ განათავსოთ ცეცხლის კერა აალებადი ზედაპირებზე. მოათავსეთ ცეცხლის კერა ქვის ან ბეტონის ზედაპირებზე.
7. საცეცხლე ყუთი განკუთვნილია მხოლოდ შეშის შეშის დასაწვავად. არ დაწვით ნახშირი, ფოთლები ან სხვა აალებადი ნივთიერებები საცეცხლე ყუთში.
8. არ შეცვალოთ ეს გარე კოცონის ადგილი არანაირად.
9. არ გამოიყენოთ ეს გარე ცეცხლის კერა მანამ, სანამ ის სრულად არ იქნება აწყობილი და ყველა ნაწილი საიმედოდ არ იქნება დამაგრებული და გამკაცრებული.
10. არ შეინახოთ ან გამოიყენოთ ბენზინი ან სხვა აალებადი ორთქლი ან სითხეები ამ ან სხვა ტექნიკის მახლობლად.
11. ამ გარე ცეცხლის ორმოდან 2 მეტრის რადიუსში გამოყენებისას არ შეინახოთ ან გამოიყენოთ რაიმე აალებადი მასალა/ობიექტი.
12. ცეცხლის გასაჩენად არ გამოიყენოთ ბენზინი, დიზელის საწვავი ან სპირტი. ისინი ასაფეთქებელია და კვამლი შეიძლება ტოქსიკური იყოს. გამოიყენეთ მშრალი აალებადი.
13. ცეცხლის დანთებისას ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები.
14. ახლოს გქონდეთ ცეცხლმაქრი ან ქვიშით სავსე ვედრო.
15. არ გადაწიოთ გარე ცეცხლის ორმო მისი გამოყენების დროს.
16. გამოყენების დროს არ შეეხოთ ლითონის ნაწილებს.
17. მორები ქარისგან დაცულ ადგილას ანთეთ.
18. არ გამოიყენოთ ეს პროდუქტი დახურულ

ვერანდაზე/ტერასაზე/გაზებოზე.

19. ბუხარს მუდმივად უნდა აკვირდებოდეს ზრდასრული ადამიანი.

20. განსაკუთრებული ყურადღება მიაქციეთ მიმდებარე ტერიტორიაზე მყოფ ბავშვებსა და ცხოველებს, არ მისცეთ მათ ბუხართან მიახლოების უფლება.

21. პროდუქტის გადაადგილებამდე ან უყურადღებოდ დატოვებამდე მთლიანად ჩააქრეთ ნაცარი და ნაკვერჩხლები.

22. შენობებისგან, მცენარეულობისა და აალებადი მასალებისგან მინიმუმ 2 მეტრის დისტანცია დაიცავით.

გამაფრთხილებელი ნიშნებისა და პიქტოგრამების აღწერა (იხ. სურათი A)

1. ცხელი ზედაპირი. არ შეეხოთ ლითონის ნაწილებს გამოყენების დროს ან მის შემდეგ - ისინი ცხელი რჩება.
2. მხოლოდ გარე გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ შენობაში (CO რისკი).
3. უფროსების მეთვალყურეობა. ბავშვები და შინაური ცხოველები უსაფრთხო მანძილზე შეინახეთ.
4. შენობებიდან, მცენარეულობიდან და აალებადი მასალებიდან მინიმუმ 2 მეტრის დაშორება.

პროდუქტის აღწერა (იხილეთ ბაზარი B):

ბალის კოცონის კერა AD6818

1. ცეცხლის თასი
2. ცეცხლის თასისთვის დადგით
3. მრგვალი ცეცხლის ბაღე

ყურადღება!

ბუხარი განკუთვნილია მხოლოდ გარე გამოყენებისთვის, შემოს დასაწვავად.

ინსტალაცია

1. ყველა კომპონენტი მოათავსეთ ბრტყელ ზედაპირზე.
2. ცეცხლის თასი სადგამზე დადეთ.
4. ცეცხლის კერა სტაბილურ, არააალებად ზედაპირზე მოათავსეთ.

დასუფთავება და მოვლა:

1. რეგულარულად მოაშორეთ ნაცარი მას შემდეგ, რაც ის სრულად გაცივდება.
2. შეინახეთ მშრალ ადგილას, დაიცავით ნესტისგან.
3. შეამოწმეთ სტრუქტურული კომპონენტები კოროზიასა და ცვეთაზე.

გამოყენება:

გამოყენებული ბუხარი უნდა გადაიტანონ ლითონის ნარჩენების შეგროვების პუნქტში.

ტექნიკური მონაცემები:

მასალა: ფოლადი

ფერი: შავი

ზომები: 55x24 სმ

მწარმოებელი: Adler Sp. z o. o.

მისამართი: ორდონა 2ა; 01-237 ვარშავა

კონტაქტი: gpsr@adlereurope.eu



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótkatkrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonyslatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavacot koj ja izdao сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبايع الذي أصدر الإصدار مباشرة.
BG	Ako iskate da kupite rezervni delovi ili da napravite oplakvanja, molja, svържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etməklə istəyirsinizsə, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრობლემა, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

